

Kajian Keberkesanan Latihan Jabatan Bahasa dan Komunikasi dalam Pelaksanaan Dasar MBMMBI di Sekolah

Penyelidik:

Mat Zizi bin Ismail
Yong Chee Ken (Pengurus Bersama)
Zuriah binti Mad Ali
Tai Mei Kin
Sarina binti Salim
Mislinah binti Makin
Nor Hayati binti Aziz@Esa
Karpanan a/l Manikam
Chin Choon Tow
Thanabal a/l M. Palanisamy
Sapinah binti Zakaria

**Jabatan Bahasa dan Komunikasi Pendidikan
Pusat Kepimpinan, Komunikasi dan Pengurusan Pejabat**

Abstrak

Tujuan: Kajian ini melihat sejauh mana pemimpin sekolah mengaplikasikan input latihan bahasa Malaysia (BM) dan bahasa Inggeris (BI) daripada Jabatan Bahasa dan Komunikasi (JBK), serta sejauh mana input latihan BM dan BI JBK sesuai dalam pelaksanaan Dasar MBMMBI di sekolah. Keberkesanan input latihan BM dan BI JBK terhadap pelaksanaan Dasar MBMMBI di sekolah telah diteliti. **Reka Bentuk Kajian:** Kaedah campuran telah digunakan. Satu tinjauan berbentuk kuantitatif yang melibatkan 294 pemimpin sekolah dari lima (5) negeri telah dilaksanakan. Temu bual berbentuk kualitatif yang melibatkan sepuluh pemimpin dilakukan selain dijalankan juga pemerhatian berdasarkan senarai semak. **Dapatan Kajian:** Untuk input latihan BM, terdapat perubahan yang signifikan bagi pemimpin sekolah dalam mengaplikasikan 15 jenis input latihan sebelum dan selepas mengikuti kursus BM. Dalam temu bual, majoriti responden menyatakan bahawa kursus BM IAB dapat membantu pemimpin sekolah dalam memantapkan bahasa Malaysia sebagai a) alat perpaduan, b) bahasa perhubungan utama dan c) bahasa ilmu dalam kalangan warga sekolah. Daripada pemerhatian melalui senarai semak, sekolah yang diperhatikan telah mencapai tahap tinggi dalam pelaksanaan Dasar MBMMBI di sekolah. Untuk input latihan BI pula, terdapat perubahan yang signifikan juga bagi pemimpin sekolah dalam mengaplikasikan input latihan sebelum dan selepas mengikuti kursus BI. Melalui temu bual, majoriti pemimpin bersetuju bahawa kursus BI JBK dapat membantu pemimpin sekolah dalam a) mewujudkan budaya suka menggunakan bahasa Inggeris di sekolah, b) meningkatkan keyakinan diri murid menggunakan bahasa Inggeris, c) menggalakkan murid berkomunikasi secara lisan dengan baik, d) menggalakkan murid berkomunikasi secara bertulis dengan baik, dan e) membolehkan murid berkomunikasi dalam bahasa Inggeris untuk memenuhi hubungan sosial. **Kesimpulan:** Kursus-kursus BM dan BI yang dijalankan oleh JBK di IAB berkesan dalam membantu pelaksanaan Dasar MBMMBI di sekolah. Kursus-kursus tersebut telah berjaya meningkatkan kesedaran dan mengubah tingkah laku pemimpin sekolah menuju ke arah penambahbaikan sekolah serta membantu dalam pencapaian matlamat pelaksanaan Dasar MBMMBI di sekolah. Pelbagai cadangan telah dikemukakan berdasarkan hasil kajian ini.

PENGENALAN

Pelaksanaan Dasar Memartabatkan Bahasa Malaysia Memperkukuh Bahasa Inggeris (MBMMBI) dilaksanakan oleh Kementerian Pelajaran Malaysia secara berperingkat-peringkat mulai tahun 2010 bagi menggantikan Dasar Pengajaran dan Pembelajaran Sains dan Matematik dalam bahasa Inggeris (PPSMI) yang telah dimansuhkan dalam Mesyuarat Jemaah Menteri pada 8 Julai 2009 (SPI Bil. 12/2011). Pelaksanaan dasar ini telah menjadikan murid Tahun Satu Sekolah Kebangsaan mengikuti mata pelajaran Sains dan Matematik dalam bahasa Malaysia manakala murid Tahun Satu di Sekolah Jenis Kebangsaan Cina (SJKC) dan Sekolah Jenis Kebangsaan Tamil (SJKT) dalam bahasa ibunda masing-masing.

Dasar Memperkukuh Bahasa Inggeris pula dilaksanakan kerana bahasa ini merupakan bahasa komunikasi yang perlu dikuasai oleh generasi muda Malaysia bagi mempersiapkan diri mereka untuk bersaing di peringkat nasional dan global. Mohd Solihin Badri (2011) menyatakan bahawa usaha memartabatkan bahasa Malaysia dilaksanakan menerusi beberapa langkah di sekolah seperti:

- i. Melalui penggunaan bahasa Malaysia dalam pengajaran dan pembelajaran (P&P) Sains dan Matematik.
- ii. Menambah masa P&P mata pelajaran bahasa Malaysia di SJK sebanyak 90 minit menjadikannya 300 minit bagi Tahap Satu (Tahun 1, Tahun 2 dan Tahun 3), manakala bagi Tahap Dua (Tahun 4, Tahun 5 dan Tahun 6) masanya ditambah 90 minit menjadikannya 240 minit.
- iii. Penambahbaikan dalam kurikulum sekolah dengan memperkenalkan Kurikulum Standard Sekolah Rendah yang meliputi kaedah pengukuhan dan

penguasaan asas kemahiran berbahasa melalui pendekatan modular bersepadu, seimbang dan holistik menerusi P&P.

- iv. Menyediakan guru bahasa Malaysia mencukupi dan berkualiti.
- v. Memperluas penggunaan teknologi maklumat dan komunikasi (ICT) dalam P&P khususnya mata pelajaran Bahasa Malaysia.

Penguasaan Bahasa Inggeris (BI) pula diperkukuh dengan menambah masa bagi P&P BI sebanyak 90 minit menjadikan jumlahnya 330 minit di Sekolah Kebangsaan (SK) dan juga tambahan 90 minit menjadikan 150 minit di Sekolah Jenis Kebangsaan (SJK) bagi Tahap Satu. Bagi Tahap Dua pula, tambahan masa sebanyak 90 minit menjadikan 300 minit di SK dan tambahan 60 minit menjadikan 150 minit di SJK.

Dalam menyokong usaha pelaksanaan Dasar MBMMBI, Jabatan Bahasa dan Komunikasi (JBK), Institut Aminuddin Baki (IAB) telah mengorak langkah dengan menawarkan kursus-kursus yang mampu menjana keberkesanan pelaksanaan dasar ini di sekolah. JBK menerusi Unit Bahasa Malaysia telah menawarkan kursus-kursus yang mampu menyokong Dasar MBMMBI seperti Kursus Pengucapan Awam, Kursus Komunikasi Berkesan, Kursus Penulisan Surat dan Memo Berkualiti dan Kursus Pengurusan Mesyuarat Berkualiti. Unit Bahasa Inggeris pula telah menawarkan kursus-kursus seperti *Management of English Language in Schools*, *Effective Communication*, *Professional Reading and Writing* dan *Public Speaking*. Dengan mengikuti kursus-kursus ini, diharapkan para pemimpin sekolah lebih sedar akan kepentingan pelaksanaan Dasar MBMMBI di sekolah dan seterusnya dapat menggunakan input kursus BM dan BI dalam merealisasikan dasar tersebut di sekolah. Perkara ini akan

membantu mencapai matlamat Dasar MBMMBI bagi melahirkan murid yang fasih dan yakin menggunakan bahasa Malaysia dan bahasa Inggeris dalam komunikasi mereka.

PERNYATAAN MASALAH

Dasar Memartabatkan BM bermaksud meletakkan BM pada kedudukan yang sepatutnya sesuai dengan tarafnya sebagai bahasa kebangsaan seperti yang termaktub dalam Perkara 152, Perlembagaan Malaysia. BM juga merupakan bahasa pengantar utama pendidikan berdasarkan Akta Pendidikan 1986. Dasar Memperkukuh BI bermaksud memantapkan penguasaan BI sebagai bahasa yang wajib dipelajari, bahasa komunikasi dan bahasa ilmu di peringkat nasional dan antarabangsa.

Dalam pelaksanaan dasar ini, JBK telah memainkan peranan dengan memberi latihan BM dan BI kepada para pemimpin sekolah menerusi kursus-kursus yang telah dilaksanakan, tetapi pihak JBK tidak pasti sejauh mana input tersebut telah diaplikasikan dalam pelaksanaan Dasar MBMMBI di sekolah. Justeru, penyelidikan ini diharapkan dapat mengenal pasti sejauh mana input yang telah disampaikan semasa kursus BM dan BI di JBK diaplikasikan dalam pelaksanaan Dasar MBMMBI di sekolah.

OBJEKTIF KAJIAN

Kajian ini dilaksanakan adalah untuk mencapai objektif yang berikut:

- 1.3.1 mengenal pasti sama ada terdapat perbezaan yang signifikan bagi pemimpin sekolah dalam pengaplikasian input latihan sebelum dan selepas mengikuti kursus BM dan BI daripada JBK IAB;

1.3.2 mengesan sejauh mana input latihan BM dan BI JBK sesuai dalam pelaksanaan Dasar MBMMBI; dan

1.3.3 mengenal pasti sejauh mana Dasar MBMMBI dilaksanakan di sekolah.

SOALAN KAJIAN

Soalan kajian ini adalah seperti yang berikut:

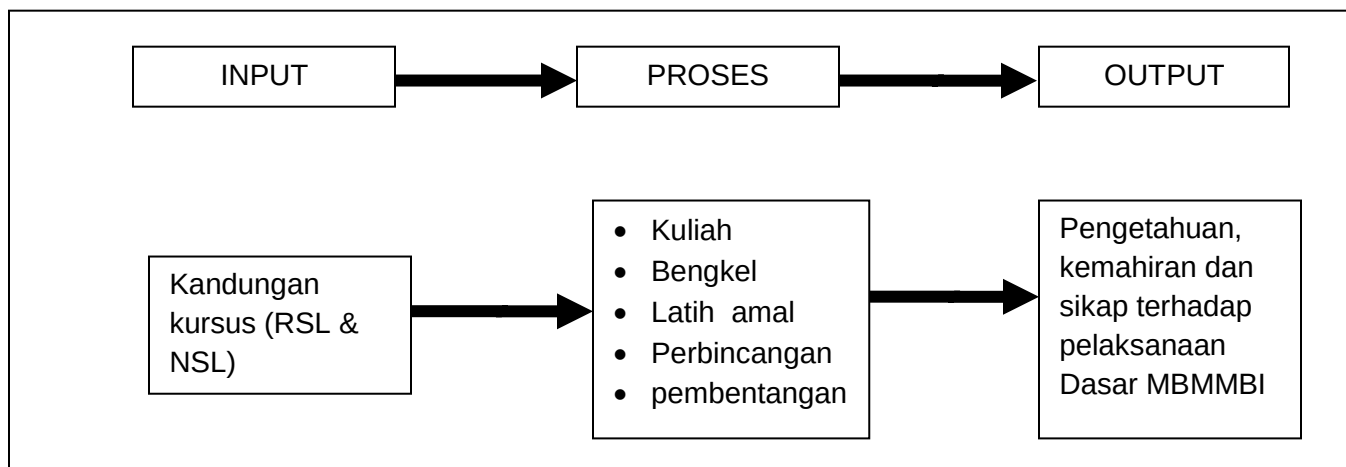
1.4.1 Adakah terdapat perbezaan yang signifikan bagi pemimpin sekolah dalam pengaplikasian input latihan sebelum dan selepas mengikuti kursus BM dan BI daripada JBK IAB?

1.4.2 Sejauh manakah input latihan BM dan BI JBK sesuai dalam pelaksanaan Dasar MBMMBI?

1.4.3 Sejauh manakah Dasar MBMMBI dilaksanakan di sekolah?

KERANGKA KAJIAN

Kajian ini menggunakan model asas Stufflebeam (2000) yang diringkaskan. Beliau mencadangkan agar penilaian program dilihat melalui input, proses dan output. Input program ini terdiri daripada kandungan kursus yang termaktub dalam Rancangan Sesi Latihan (RSL) dan Nota Sesi Latihan (NSL). Kuliah, bengkel, latih amal, perbincangan, pembentangan pula dijalankan semasa proses pelaksanaan kursus. Pada peringkat output pula, apa yang ingin dilihat adalah perubahan pengetahuan, kemahiran dan sikap responden. Kerangka kajian ini ditunjukkan seperti Rajah 1.1.



Rajah 1.1: Model Keberkesanan Kursus JBK Terhadap Pelaksanaan Dasar MBMMBI

KEPENTINGAN KAJIAN

Kajian ini penting kerana dapat membekalkan maklumat tentang keberkesanan latihan yang disampaikan oleh JBK khususnya kursus BM dan kursus BI. Kajian ini dapat mengenal pasti tahap pelaksanaan input latihan di peringkat sekolah khasnya dalam pelaksanaan dasar MBMMBI. Hasil kajian ini boleh digunakan sebagai refleksi kursus-kursus yang ditawarkan oleh JBK dan sebagai input untuk penambahbaikan kursus-kursus BM dan BI yang ditawarkan oleh JBK.

BATASAN KAJIAN

Responden kajian ini terdiri daripada 250 orang pengetua dan guru besar yang telah menghadiri kursus BM dan kursus BI anjuran JBK mulai Jun 2011 hingga Jun 2012. Responden kajian berkhidmat di negeri Perak, Selangor, Wilayah Persekutuan (Kuala Lumpur dan Putrajaya), Negeri Sembilan dan Pahang.

TINJAUAN LITERATUR

Kepimpinan sekolah merupakan unsur yang amat penting dalam kejayaan sesebuah sekolah. Kepentingan kepimpinan sekolah terhadap keberkesanan dan penambahbaikan sekolah telah menjadi subjek mustahak dalam kajian di kebanyakan negara. Sistem pendidikan di negara yang berlainan mengalami pelbagai perubahan dari semasa ke semasa serta menekankan kepentingan kepimpinan untuk keberkesanan dan penambahbaikan sekolah (Naseer, 2010). Para pengkaji dan pelaksana di arena antarabangsa tidak berhenti-henti menonjolkan kepentingan kepimpinan sekolah dalam penambahbaikan sekolah (Gurr et al., 2005; Hargreaves et al., 1998; West et al., 2000). Pelbagai kajian juga menunjukkan pengaruh yang dibawa oleh kepimpinan sekolah terhadap komitmen dan motivasi guru (Day et al., 2006). Selain itu, kualiti kepimpinan sekolah turut berkorelasi secara positif dengan pengajaran dan pembelajaran di sesebuah sekolah (Hopkins, 2001; Sammons, 1999).

Selain keberkesanan dan penambahbaikan sekolah, kepimpinan sekolah juga mempunyai kaitan yang amat rapat dengan prestasi murid. Kajian menunjukkan bahawa kepimpinan sekolah mempunyai pengaruh yang signifikan terhadap prestasi murid (Bishop, 2004; Leithwood et al., 2006). Pemimpin sekolah juga didapati memainkan peranan utama dalam mewujudkan sesuatu budaya yang merangsang para guru secara profesional bagi membawa perubahan terhadap pembelajaran murid (Ainley et al., 2005).

Menurut Hill et al. (1999), pembangunan kepemimpinan merupakan isu utama dalam membawa reformasi pendidikan dan penambahbaikan sekolah. Pemimpin sekolah perlu mewujudkan keadaan yang mendatangkan proses aktif dalam penambahbaikan sekolah yang berterusan. Untuk memenuhi keperluan ini, pemimpin sekolah perlu belajar untuk menguasai pelbagai pengetahuan dan kemahiran secara profesional. Spillane dan rakan-rakan (2009) pula menegaskan bahawa melalui pembelajaranlah guru dan pemimpin sekolah memperoleh pengetahuan dan kemahiran yang membolehkan mereka mengamalkannya dalam cara yang baru atau cara yang ditambahbaik. Dengan ini adalah diharapkan bahawa mereka memajukan pembelajaran murid. Spillane dan rakan-rakan (2009) mengkaji peluang pembelajaran bagi para pemimpin sekolah dari segi pembangunan profesional dalam kurikulum dan pengajaran, penilaian, pembangunan organisasi, dan komuniti sekolah.

Leithwood, Harris dan Hopkins (2008) pernah meninjau literatur antarabangsa secara ekstensif lalu menghasilkan tujuh pernyataan tentang pemimpin sekolah. Pernyataan-pernyataan itu adalah seperti yang berikut:

1. Kepimpinan sekolah menduduki tempat kedua selepas pengajaran bilik darjah sebagai satu pengaruh terhadap pembelajaran murid.
2. Hampir kesemua pemimpin yang berjaya mempraktikkan amalan-amalan kepimpinan asas yang sama.

3. Cara-cara pemimpin ini mengaplikasikan amalan kepimpinan asas ini menunjukkan ketindakbalasan mereka terhadap konteks kerja yang dialami mereka.
4. Pemimpin sekolah meningkatkan pengajaran dan pembelajaran secara tidak langsung, dan secara paling berpengaruh terhadap motivasi staf, komitmen dan keadaan kerja.
5. Kepimpinan sekolah mempunyai pengaruh yang lebih kuat terhadap sekolah dan murid jika disebarikan secara meluas.
6. Sesetengah pola penyebaran (*patterns of distribution*) adalah lebih berkesan daripada yang lain.
7. Beberapa ciri personal menjelaskan satu kadar yang tinggi bagi variasi yang wujud dalam keberkesanan kepimpinan.

Di Cyprus, satu kajian telah dilakukan terhadap pembangunan profesional dalam kalangan pemimpin sekolah oleh Michaelidou dan Pashiardis (2009). Dapatan kajian mereka menunjukkan bahawa pemimpin sekolah, yang termasuk pemimpin dan penolong pemimpin sekolah rendah dan menengah, mempunyai tahap kepuasan yang 'sederhana' setelah menghadiri aktiviti latihan dalam perkhidmatan dan pembangunan profesional berterusan yang terhad secara umum. Pemimpin-pemimpin ini percaya bahawa penglibatan mereka dalam aktiviti-aktiviti latihan perkhidmatan sebenarnya tidak meningkatkan pembangunan profesional mereka. Selain itu, kajian tersebut mendapati bahawa para pemimpin sekolah lebih suka akan kaedah latihan yang tidak berpusat dan lebih praktikal.

Kesemua literatur tersebut menunjukkan bahawa kepimpinan sekolah merupakan satu faktor yang signifikan dalam membawa keberkesanan dan penambahbaikan terhadap sekolah. Sekolah yang berjaya dan berkesan mempunyai kaitan yang rapat dengan aktiviti kepimpinan berkesan yang dilaksanakan oleh pemimpin sekolah (Naseer, 2011). Oleh sebab itu, tindakan para pemimpin sekolah yang menghadiri kursus di IAB perlu dikaji, khususnya pengaplikasian input kursus dalam pelaksanaan dasar MBMMBI. Tindakan para pemimpin sekolah amat penting kerana kejayaan sesuatu dasar bergantung kepada keberkesanan kepimpinan sekolah.

KAEDAH PENYELIDIKAN

Kajian ini telah dijalankan dengan menggunakan kaedah campuran iaitu kaedah kuantitatif dan kaedah kualitatif. Instrumen bagi kaedah kuantitatif kajian ini terdiri daripada soal selidik yang terdiri daripada 15 item untuk BM dan 16 item untuk BI. Manakala kaedah kualitatif kajian ini menggunakan soalan temu bual berstruktur iaitu tiga (3) soalan untuk BM dan lima (5) soalan untuk BI. Senarai semak yang terdiri daripada 12 item untuk BM dan 12 item untuk BI telah disediakan terlebih awal oleh penyelidik menerusi perbincangan. Senarai semak ini digunakan dalam pemerhatian pengkaji untuk mengesan unsur-unsur pelaksanaan Dasar MBMMBI di sekolah responden.

PERSAMPELAN DAN POPULASI

Responden kajian terdiri daripada pengetua dan guru besar yang telah mengikuti kursus-kursus BM dan BI yang dianjurkan oleh JBK mulai Jun 2011 hingga Jun 2012. Menurut Mohd. Majid Konting (1998) persampelan merupakan strategi penyelidikan bila mana penyelidik boleh mendapatkan maklumat mengenai sesuatu populasi daripada sebahagian individu (sampel) yang menganggotai populasi tersebut. Maklumat yang didapati daripada sampel boleh digunakan bagi menganggarkan maklumat tentang populasi yang dikaji. Pemilihan responden kursus ini adalah secara persampelan bertujuan (*purposive sampling*). Bagi penyelidikan ini, sebanyak 294 responden (lelaki dan perempuan) yang terdiri daripada 145 responden untuk BM dan 149 orang untuk BI telah dipilih. Responden terdiri daripada pengetua dan guru besar sekolah bandar dan luar bandar di negeri Perak, Selangor, Wilayah Persekutuan (Kuala Lumpur dan Putrajaya), Negeri Sembilan dan Pahang.

Kaedah temu bual dan pemerhatian berdasarkan senarai semak yang dilakukan terhadap 10 responden terpilih iaitu lima (5) responden lelaki dan lima (5) responden perempuan. Dua (2) responden dipilih bagi setiap negeri yang terlibat dengan kajian ini. Pengagihan responden bagi setiap negeri adalah satu (1) responden bagi kursus BM dan satu (1) responden bagi kursus BI.

PENGUMPULAN DATA

Proses mengumpul data dilaksanakan melalui tiga (3) cara. Soal selidik dihantar kepada responden melalui pos. Bagi senarai semak dan temu bual, penyelidik pergi ke

lokasi untuk tujuan temu bual dan menjalankan pemerhatian. Keseluruhan proses temu bual ini dirakamkan untuk digunakan bagi membuat transkripsi terhadap temu bual tersebut. Pemerhatian dilaksanakan dan penyelidik menandakan item-item pada senarai semak.

ANALISIS DATA

Data kuantitatif yang diperoleh menerusi soal selidik dianalisis secara statistik deskriptif dengan menggunakan SPSS. Dapatan temu bual dianalisis secara manual (berdasarkan tema). Senarai semak pula dianalisis secara statistik deskriptif. Jadual di bawah memberi gambaran yang jelas tentang metodologi kajian ini.

Jadual 3.1

Kaedah Penganalisisan

Bil.	Perkara	Kaedah Penganalisisan
1.	Data demografi responden kajian	Statistik Deskriptif
2.	Item-item kajian dalam soal selidik	Statistik Deskriptif
3.	Temu bual dengan responden terpilih (sebagai triangulasi kepada data kuantitatif)	Cara manual (berdasarkan tema)
4.	Pemerhatian – Senarai semak	Statistik Deskriptif

KAJIAN RINTIS

Satu kajian rintis telah dijalankan pada bulan Julai hingga Ogos 2012 yang melibatkan seramai 60 responden; 30 untuk BM dan 30 untuk BI. Kajian rintis ini dijalankan secara pos dan panggilan telefon. Selepas data kajian rintis diperoleh dan dianalisis menggunakan SPSS, penyemakan dan penambahbaikan telah dijalankan terhadap item-item instrumen sehingga menghasilkan soal selidik yang mantap.

DAPATAN KAJIAN

Dapatan kajian ini dibincangkan dalam dua (2) bahagian iaitu dapatan kajian kursus BM dan dapatan kajian kursus BI.

DAPATAN KAJIAN KURSUS BAHASA MALAYSIA

Dapatan kajian Kursus BM dibincangkan dalam lima bahagian iaitu a) demografi responden, b) dapatan kajian soal selidik, c) dapatan kajian temu bual, dan d) dapatan kajian berdasarkan pemerhatian (senarai semak) yang dipaparkan seperti yang berikut:

i. Demografi Responden

Terdapat lapan (8) jenis sekolah yang berbeza terlibat dalam kajian ini. Antaranya, Sekolah Menengah Kebangsaan (39.2%), Sekolah Kebangsaan (34.5%), dan Sekolah Jenis Kebangsaan Cina (14.5%) membentuk 88.2% (128 buah) daripadanya. Kebanyakan sekolah yang terlibat dalam kajian ini terletak di luar bandar (63.5%) dan bandar (24.1%). Sebanyak 27.6% (40 buah) sekolah itu merupakan sekolah di Pahang, 23.4% (34 buah) di Perak dan 20.7% (30 buah) di Selangor.

Jadual 4.1.

Demografi Responden

Demografi	Kategori	Frekuensi	Peratus
Jenis Sekolah	SK	50	34.5
	SJKC	21	14.5
	SJKT	9	6.2
	SMK	57	39.2
	SMJK	1	0.7
	SMKA	3	2.1
	SBT	1	0.7
	SABK	3	2.1
Lokasi Sekolah	Bandar Raya	12	8.3
	Bandar	35	24.1
	Pinggir Bandar	6	4.1
	Luar Bandar	92	63.5
Negeri	Negeri Sembilan	24	16.6
	Selangor	30	20.7
	Perak	34	23.4
	Pahang	40	27.6
	WPKL	16	11.0
	Wilayah Putrajaya	1	0.7
	Lelaki	63	56.6
Jantina	Perempuan	82	43.4
	Bawah 35 Tahun	6	4.1
Umur	36-40 Tahun	5	3.4
	41-45 Tahun	14	9.7
	46-50 Tahun	51	35.2
	51-55 Tahun	59	40.7
	Lebih 56 Tahun	10	6.9
	Pengetua Cemerlang	4	2.8
Jawatan	Pengetua kanan	2	1.4
	Pengetua	39	26.8
	GB Cemerlang	4	2.8
	GB	67	46.2
	GPK	29	20.0
Bilangan Tahun	Kurang 1 Tahun	15	10.3
Memegang Jawatan	1-5 Tahun	76	52.4
	6-10 Tahun	26	17.9

11-15 Tahun	16	11.0
Lebih 15 tahun	12	8.4

Sebanyak 56.6% (82 orang) responden terdiri daripada perempuan manakala 43.4% (63 orang) terdiri daripada lelaki. Kebanyakan mereka merupakan Guru Besar iaitu sebanyak 46.2% (67 orang) diikuti dengan Pengetua sebanyak 26.9% (39 orang). Golongan yang berumur 51 hingga 55 tahun merupakan golongan yang terbesar iaitu sebanyak 40.7% (59 orang) diikuti dengan golongan yang berumur 46 hingga 50 tahun iaitu 35.2% (51 orang). Kebanyakan daripada mereka memegang jawatan berkenaan selama 1 hingga 5 tahun iaitu sebanyak 52.4% (76 orang), diikuti dengan 6 hingga 10 tahun yang sebanyak 17.9% (26 orang) dan 11 hingga 15 tahun sebanyak 11% (16 orang). Jadual 4.1 memaparkan ciri-ciri demografi responden kajian ini.

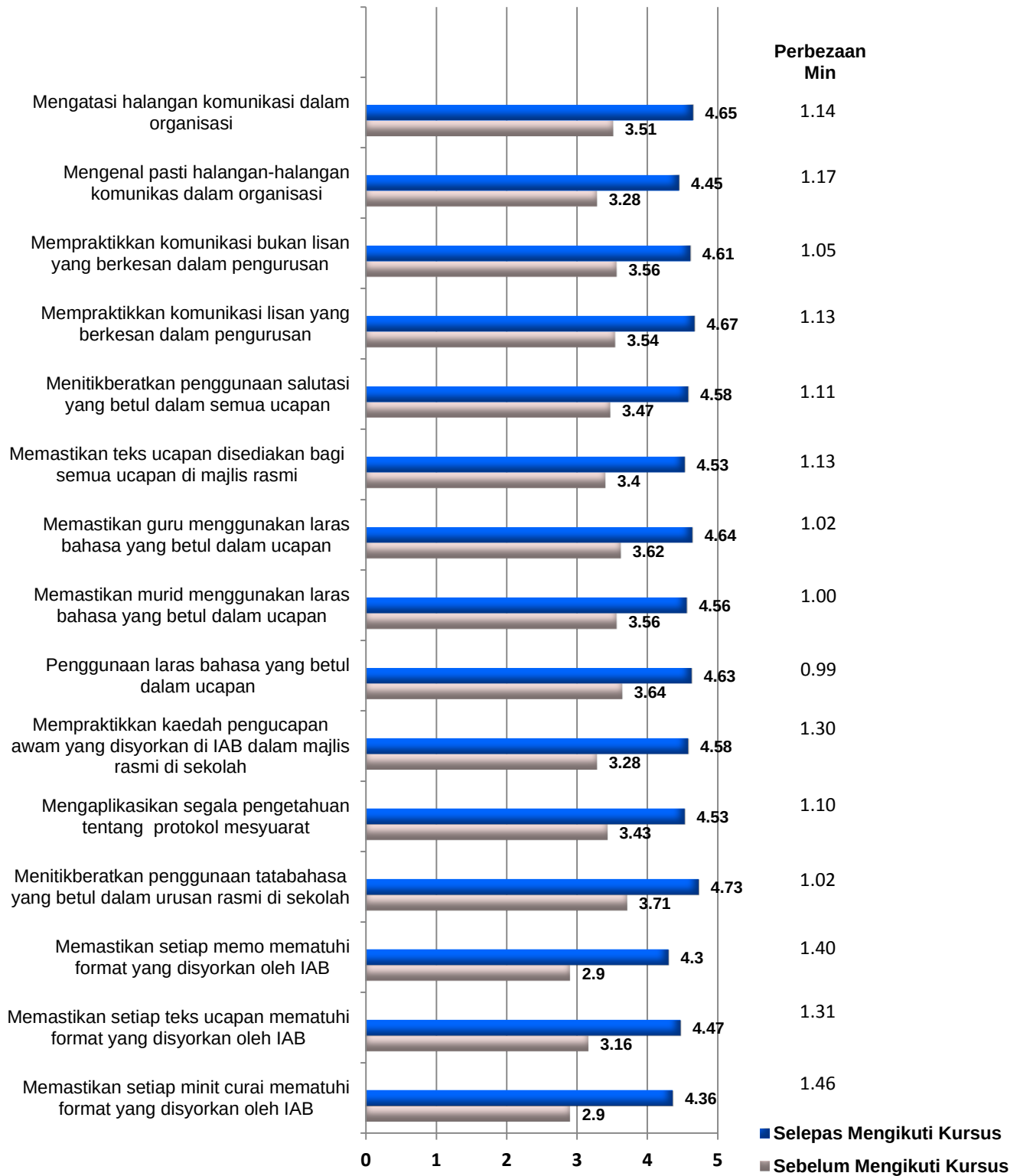
ii. Dapatan Kajian Soal Selidik

Adakah terdapat perbezaan yang signifikan bagi pemimpin sekolah dalam pengaplikasian input latihan sebelum dan selepas mengikuti kursus BM daripada Jabatan Bahasa dan Komunikasi (JBK) IAB?

Pada keseluruhannya terdapat perubahan yang signifikan bagi pemimpin sekolah dalam mengaplikasikan 15 jenis input latihan sebelum dan selepas mengikuti kursus BM (Lampiran A). Berdasarkan Rajah 4.1, julat perbezaan min pengaplikasian input latihan sebelum dan selepas mengikuti kursus adalah antara 0.99 dan 1.46. Tiga perkara yang mengalami perubahan paling tinggi ialah a) memastikan setiap minit curai mematuhi format yang disyorkan oleh IAB (1.46), b) memastikan setiap memo

mematuhi format yang disyorkan oleh IAB (1.40), dan c) memastikan setiap teks ucapan mematuhi format yang disyorkan oleh IAB (1.31). Manakala tiga perkara yang mengalami perubahan paling rendah ialah a) penggunaan laras bahasa yang betul dalam ucapan (0.99), b) memastikan murid menggunakan laras bahasa yang betul dalam ucapan (1.00), dan c) memastikan guru menggunakan laras bahasa yang betul dalam ucapan (1.02).

**Rajah 4.1: Perbandingan Min Dalam Pengaplikasian Input Latihan
Sebelum dan Selepas Mengikuti Kursus Bahasa Malaysia**



iii. Dapatan Kajian Temu Bual

Sejauh manakah input latihan BM IAB membantu dalam pencapaian matlamat pelaksanaan Dasar MBMMBI di sekolah?

Untuk meninjau sejauh mana input latihan BM IAB dapat membantu dalam pencapaian matlamat pelaksanaan Dasar MBMMBI di sekolah, tiga (3) faktor telah dikaji melalui temu bual iaitu sama ada Kursus BM IAB dapat membantu pemimpin sekolah dalam memantapkan bahasa Malaysia sebagai a) alat perpaduan; b) bahasa perhubungan utama dan c) bahasa ilmu dalam kalangan warga sekolah.

iii(a) Bahasa Malaysia Sebagai Alat Perpaduan

Dapatan daripada temu bual menunjukkan bahawa majoriti responden (80%) bersetuju Kursus BM yang dipelajari di JBK dapat membantu memantapkan bahasa Malaysia sebagai alat perpaduan dalam kalangan warga sekolah. Responden menyatakan mereka menggunakan BM untuk membina hubungan baik dengan warga sekolah kerana penggunaan BM dapat memudahkan persefahaman:

“...bila berbincang dengan guru-guru...mesti saya gunakan bahasa Melayu supaya tiada seorang yang tertinggal dan juga dapat faham apa yang saya sampaikan...”

(M2, B11-B14)

“...bila perhimpunan saya gunakan bahasa Melayu...Dalam minggu Bahasa Melayu saya juga ucapkan dalam bahasa Melayu supaya mereka boleh faham dan boleh ikut apa yang saya ingin sampaikan.” (M2, B18-B21)

Selain daripada mewujudkan hubungan baik, responden juga berpendapat bahawa Kursus BM IAB menjadi sebagai penggalak kepada pentadbir sekolah dalam pembinaan pasukan kerja di sekolah:

“Selepas berkursus saya cuba untuk berubah dan menggunakan pendekatan memujuk...sejak awal tahun ini lagi saya cuba membentuk pasukan kerja saya dan saya harap pasukan ini semakin besar dan semua guru sentiasa bekerja dalam satu pasukan yang sama dengan satu tujuan yang dikongsi bersama-sama menjayakan misi dan visi sekolah.”

(M5, B20-B28)

Dapatan temu bual juga menunjukkan bahawa Kursus BM seperti Kursus Pengucapan Awam dapat memantapkan perpaduan kaum dalam kalangan warga sekolah:

“Ya, kalau dilihat kursus ini amat membantulah...Pengucapan Awam utamanya, dia mengajar kita bagaimana nak membuat satu pengucapan awam yang bertatasusila, menggunakan bahasa-bahasa yang sesuai dengan budaya, masyarakat, kita memberi pengucapan. Kita nampak di situ, *something* membantu memantapkan bahasa dan juga alat perpaduanlah dalam kalangan warga sekolah. Jadi penggunaan-penggunaan bahasa amat penting kerana saya ialah sekolah *multiracial* yang memerlukan penggunaan bahasa yang sesuai dengan masyarakat di sekolah. Jadi dengan adanya pembelajaran itu atau kursus ini amat membantu, sangat-sangat membantu.”

(M4, B7-B20)

“Dari segi perpaduan kita gunakan BM dalam menyampaikan maklumat seperti mesyuarat, taklimat yang kita adakan dalam BM dan perhimpunan dengan pelajar pun dalam BM.”

(M3, B12-B14)

“Dari segi kursus itu kita dapat maklumat untuk mengendalikan majlis untuk memberi ucapan dalam satu majlis rasmi contohnya yang mana kita boleh sampaikan kepada guru-guru dan para pelajar cara yang betul dari segi protokol. Dari segi perpaduan isi diperbanyakkan...” (M3, B4-B7)

iii(b) Bahasa Malaysia Sebagai Bahasa Perhubungan Utama

Dapatan daripada temu bual menunjukkan bahawa majoriti responden (80%) bersetuju Kursus BM yang dipelajari di JBK dapat membantu memantapkan bahasa Malaysia sebagai bahasa perhubungan dalam kalangan warga sekolah. Empat daripada lima responden (80%) bersetuju bahawa bahasa kebangsaan digunakan dalam semua urusan rasmi selaras dengan kehendak dasar MBMMBI:

“Saya cuba mengamalkan komunikasi BM yang baik semasa berhubung dengan guru-guru. Contohnya semasa perjumpaan dengan guru-guru sama ada semasa mesyuarat panitia, mesyuarat post mortem dan LADAP.”

(M5, B9-B11)

Seorang responden daripada SJKT menjelaskan bahawa beliau tidak menggunakan sepenuhnya bahasa Malaysia apabila berkomunikasi dengan guru-guru

India di sekolahnya. Namun begitu, kebanyakan aktiviti yang dijalankan di sekolah beliau menggunakan bahasa Malaysia:

“Eh... Ya. Bukan seratus peratus. Sekolah ini SJKT, jadi bila berhubung dengan kebanyakan Melayu saya gunakan bahasa Melayu.” (M2, B4-B6)

Responden juga sangat menggalakkan murid menggunakan Bahasa Malaysia secara meluasnya iaitu merentas semua aktiviti yang dijalankan. Pihak sekolah mengadakan aktiviti bahasa misalnya Bulan Membaca atau Karnival Bahasa Melayu. Antara aktiviti bahasa yang dipertandingkan seperti syarahan, sajak dan pidato. Aktiviti sebegini dapat memantapkan penggunaan bahasa dalam kalangan murid sebagai bahasa perhubungan utama:

“Ya kita ada buat pertandingan. Misalnya minggu bulan membaca. Kita ada buat pertandingan pidato, sajak, syarahan dan sebagai.” (M3, B26-B29)

“Kami buat Karnival Bahasa Melayu. Dalam karnival itu kami buat aktiviti-aktiviti dalam bahasa Melayu. Dalam itu kami akan bagi hadiah untuk menggalakkan murid mengambil bahagian dalam karnival...” (M2, B31-B33)

Bahasa Malaysia turut digunakan sepenuhnya dalam urusan pengurusan sekolah terutama dalam menyediakan pendokumentasian seperti surat, minit mesyuarat, maklum balas dan minit curai. Responden bersetuju kursus bahasa yang

dianjurkan oleh IAB dapat membantu mereka memantapkan bahasa dalam perhubungan secara bertulis. Dengan menghadiri kursus seperti ini, responden dapat meningkatkan mutu dokumen yang disediakan oleh pihak sekolah dan mengikut format yang sepatutnya:

“...pihak sekolah memang memerlukan kursus sebegini untuk meningkatkan pengetahuan tentang pendokumentasian yang betul dengan menggunakan laras bahasa yang sesuai.”
(R5, 16-18)

“Apa sahaja surat-menyurat saya akan buat dalam bahasa Melayu..... saya akan semak sekali lagi surat supaya bahasa itu tidak tersilap.” (M2, 49-53)

iii(c) Bahasa Malaysia Sebagai Bahasa Ilmu

Daripada dapatan kajian ini, secara keseluruhan responden bersetuju kursus BM IAB dapat membantu memantapkan penggunaan bahasa Malaysia sebagai bahasa ilmu di sekolah. Misalnya, responden rata-rata menyokong bahawa kursus JBK amat membantu ke arah penggunaan laras bahasa yang betul:

“...dalam pengucapan awam, dia mengajar kita bagaimana untuk membuat rujukan sebelum membuat ucapan. Jadi kita membuat persiapan mengikut laras atau laras budaya itu.
(M4, B39-B43)

“...dengan berkursus sebegini dapat memberikan sumber terkini kepada sekolah untuk diamalkan terutamanya yang berkaitan dengan penggunaan bahasa yang sopan dan bertatasusila.” (M5, B31-B36)

Responden juga memastikan agar bahasa Malaysia digunakan sepenuhnya dalam proses pengajaran dan pembelajaran Bahasa Malaysia kerana ia harus berfungsi sebagai bahasa akademik yang lengkap dengan laras-laras bahasa:

“Cikgu itu cikgu Bahasa Melayu jadi dia seratus peratus menggunakan bahasa Melayu untuk mengajar... sekurang-kurangnya murid akan berhubung dengan dia dalam bahasa Melayu...” (M2, B96-98)

Sesi temu bual juga menunjukkan bahawa responden menggalakkan guru-guru membaca buku ilmiah untuk memantapkan bahasa Malaysia mereka:

“Ya...saya cadangkan buku-buku ilmiah untuk guru-guru saya membaca untuk menambahkan pengetahuan. Jadi, mereka akan mencari buku-buku itu untuk membaca....untuk memantapkan bahasa Melayu mereka...” (M2, B4-7)

iv. Dapatan Kajian Berdasarkan Pemerhatian (Senarai Semak)

Sejauh manakah tahap pelaksanaan Dasar MBMMBI di sekolah?

Pemerhatian dengan menggunakan senarai semak telah dijalankan di lima buah sekolah untuk memastikan tahap pelaksanaan Dasar MBMMBI di sekolah. Tahap pelaksanaan Dasar MBMMBI dinilai berdasarkan peratus skor pencapaian dan interpretasinya seperti yang terdapat dalam Jadual 4.2 di bawah.

Jadual 4.2.

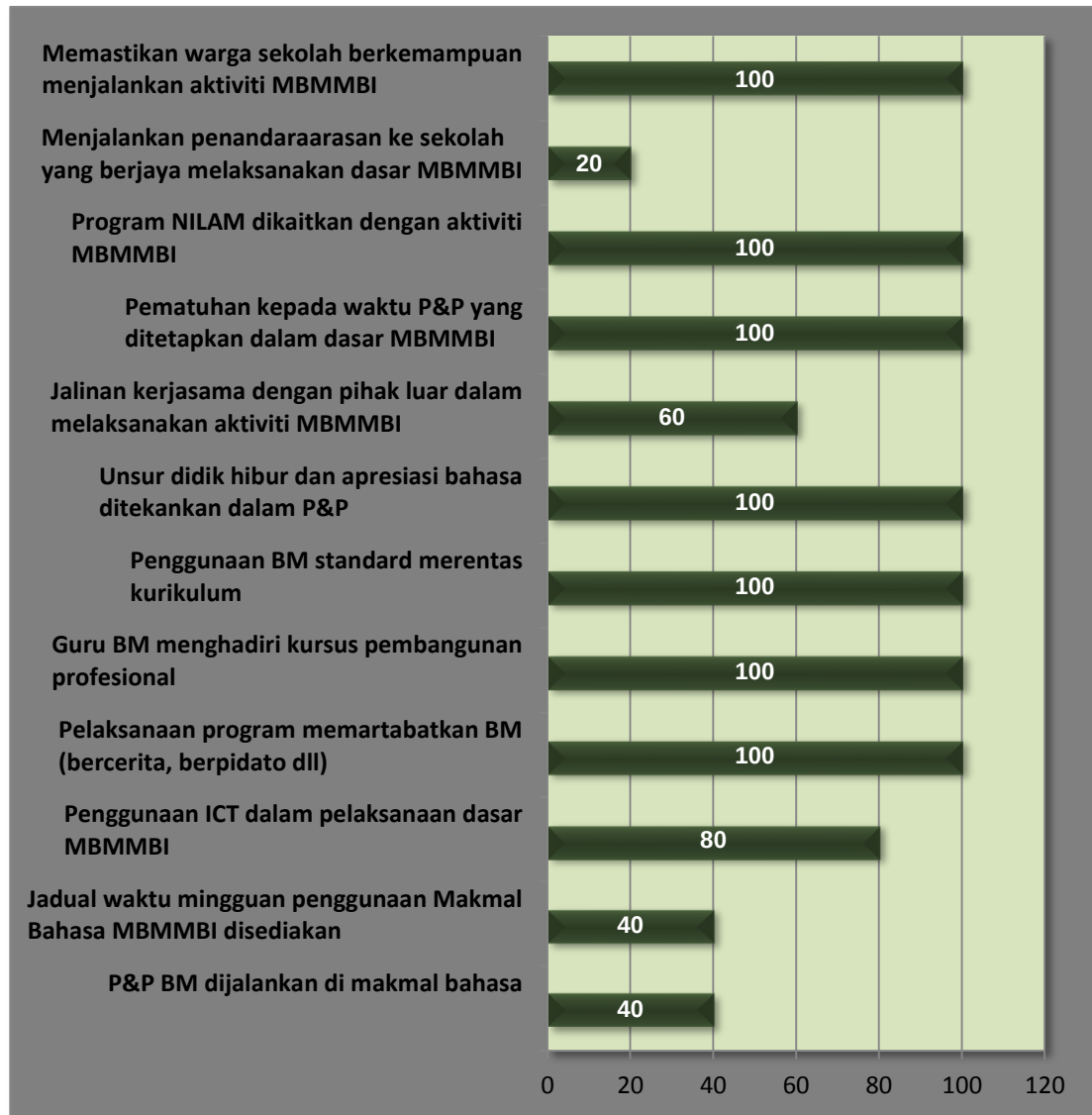
Peratus skor pencapaian dan interpretasinya (tahap)

Peratus Skor Pencapaian	Interpretasi (Tahap)
0-20	Sangat rendah
21-40	Rendah
41-60	Sederhana
61-80	Tinggi
81-100	Sangat tinggi

Berdasarkan Rajah 4.2. terdapat tujuh (7) perkara dalam Dasar MBMMBI telah dijalankan oleh lima (5) buah sekolah berkenaan pada tahap yang sangat tinggi (100%) iaitu a) memastikan warga sekolah berkemampuan menjalankan aktiviti MBMMBI, b) program NILAM dikaitkan dengan aktiviti MBMMBI, c) pematuhan kepada waktu P&P yang ditetapkan dalam Dasar MBMMBI, d) unsur didik hibur dan apresiasi bahasa ditekankan dalam P&P, e) penggunaan BM standard merentas kurikulum, f) guru BM menghadiri kursus pembangunan profesional, dan g) pelaksanaan program memartabatkan BM. Selain itu, 'penggunaan ICT dalam pelaksanaan dasar MBMMBI' mencapai tahap tinggi (80%) manakala 'jalinan kerjasama dengan pihak luar dalam melaksanakan aktiviti MBMMBI' mencapai tahap sederhana (60%). 'P&P BM dijalankan di makmal bahasa' dan 'jadual waktu mingguan penggunaan makmal Bahasa MBMMBI disediakan' berada pada tahap rendah (40%). 'Menjalankan penandaarasan ke sekolah yang berjaya melaksanakan dasar MBMMBI' pula berada pada tahap sangat rendah (20%). Secara purata, lima (5) buah sekolah yang diperhatikan telah mencapai tahap tinggi dalam pelaksanaan Dasar MBMMBI di sekolah.

Rajah 4.2.

Tahap Pelaksanaan Dasar MBMMBI Di Sekolah



DAPATAN KAJIAN KURSUS BAHASA INGGERIS

Dapatan kajian Kursus BI dibincangkan dalam lima (5) bahagian iaitu a) demografi responden, b) dapatan kajian soal selidik, c) dapatan kajian temu bual, dan d) dapatan kajian berdasarkan pemerhatian (senarai semak) yang dipaparkan dari seksyen 4.2.1 hingga 4.2.4.

i. Demografi Responden

Sebanyak tujuh jenis sekolah yang berbeza terlibat dalam kajian ini. Antaranya, Sekolah Menengah Kebangsaan (45%), Sekolah Kebangsaan (32.2%), dan Sekolah Jenis Kebangsaan Tamil (11.4%) membentuk 88.6% (132 buah) daripadanya. Kebanyakan sekolah tersebut terletak di luar bandar (40.3%), bandar (26.8%) dan pinggir bandar (16.3%). Sebanyak 25.5% (38 buah) sekolah tersebut merupakan sekolah di Negeri Sembilan, 20.1% (30 buah) di Pahang dan 18.8% (28 buah) di Selangor.

Sebanyak 64.4% (96 orang) responden terdiri daripada perempuan manakala 35.6% (53 orang) terdiri daripada lelaki. Kebanyakan mereka merupakan Guru Besar iaitu sebanyak 48.3% (72 orang) diikuti dengan Pengetua sebanyak 42.3% (63 orang). Golongan yang berumur 51 hingga 55 tahun merupakan golongan yang terbesar iaitu sebanyak 75.2% (112 orang) diikuti dengan golongan yang berumur 46 hingga 50 tahun iaitu 12.1% (18 orang). Kebanyakan daripada mereka memegang jawatan berkenaan

selama 1 hingga 5 tahun iaitu sebanyak 69.8% (104 orang), diikuti dengan 6 hingga 10 tahun yang sebanyak 24.8% (37 orang). Jadual 4.3 memaparkan ciri-ciri demografi responden kajian ini.

Jadual 4.3.

Demografi Responden

Demografi	Kategori	Frekuensi	Peratus
Jenis Sekolah	SK	48	32.2
	SJKC	12	8.1
	SJKT	17	11.4
	SMK	67	45.0
	SMJK	2	1.3
	SMKA	1	0.7
	SBT	2	1.3
Lokasi Sekolah	Bandar Raya	23	15.4
	Bandar	40	26.8
	Pinggir Bandar	25	16.8
	Luar Bandar	60	40.3
	Pendalaman	1	0.7
Negeri	Negeri Sembilan	38	25.5
	Selangor	28	18.8
	Perak	22	14.8
	Pahang	30	20.1
	WPKL	26	17.4
	Wilayah Putrajaya	5	3.4
	Lelaki	53	35.6
Jantina	Perempuan	96	64.4
Umur	Bawah 35 Tahun	1	0.7
	36-40 Tahun	0	0.0
	41-45 Tahun	2	1.3
	46-50 Tahun	18	12.1
	51-55 Tahun	112	75.2
	Lebih 56 Tahun	16	10.7
Jawatan	Pengetua Cemerlang	6	4
	Pengetua Kanan	3	2
	Pengetua	63	42.3
	GB Cemerlang	1	0.7
	GB	72	48.3
	GPK	4	2.7
Bilangan Tahun	Kurang 1 Tahun	7	4.7
Memegang Jawatan	1-5 Tahun	104	69.8
	6-10 Tahun	37	24.8
	11-15 Tahun	1	0.7
	Lebih 15 tahun	0	0.0

ii. Dapatan Kajian Soal Selidik

Adakah terdapat perbezaan yang signifikan bagi pemimpin sekolah dalam pengaplikasian input latihan sebelum dan selepas mengikuti kursus BI daripada Jabatan Bahasa dan Komunikasi (JBK) IAB?

Pada keseluruhannya terdapat perubahan yang signifikan bagi pemimpin sekolah dalam mengaplikasikan input latihan sebelum dan selepas mengikuti kursus BI (Lampiran B). Berdasarkan Rajah 4.3, julat perbezaan min pengaplikasian input latihan adalah antara 0.13 hingga 1.23. Tiga (3) perkara yang mengalami perubahan yang paling tinggi ialah a) pemantauan penggunaan ICT dalam P&P (1.23), b) memastikan mesyuarat Panitia Bahasa Inggeris dijalankan dalam bahasa Inggeris (1.22), dan c) memastikan murid berkomunikasi dalam bahasa Inggeris semasa P&P Bahasa Inggeris (1.21). Terdapat tujuh (7) perkara yang perbezaan minnya kurang daripada satu iaitu a) menulis surat dalam bahasa Inggeris berkaitan *Corporate Social Responsibility* (0.13), b) pembacaan bahan bahasa Inggeris (0.29), c) memberi taklimat dalam bahasa Inggeris kepada *stakeholders* (0.36), d) menulis teks BI sendiri (0.41), e) mengolah semula bahan yang dibaca dalam BI (0.43), f) berkongsi maklumat bahan BI yang dibaca dengan guru dan murid (0.48), dan g) berucap di perhimpunan menggunakan BI (0.95).

**Rajah 4.3: Perbandingan Min Dalam Pengaplikasian Input Latihan
Sebelum dan Selepas Mengikuti Kursus Bahasa Inggeris**



iii. Dapatan Kajian Temu Bual

Sejauh manakah input latihan BI IAB membantu dalam pencapaian matlamat pelaksanaan Dasar MBMMBI di sekolah?

Untuk memahami sejauh mana input latihan BI IAB dapat membantu dalam pencapaian matlamat pelaksanaan Dasar MBMMBI di sekolah, lima (5) faktor telah ditinjau melalui temu bual iaitu sama ada Kursus BI JBK dapat membantu pemimpin sekolah dalam a) mewujudkan budaya suka menggunakan bahasa Inggeris di sekolah; b) meningkatkan keyakinan diri murid menggunakan bahasa Inggeris; c) menggalakkan murid berkomunikasi secara lisan dengan baik; d) menggalakkan murid berkomunikasi secara bertulis dengan baik; dan e) membolehkan murid berkomunikasi dalam bahasa Inggeris untuk memenuhi hubungan sosial.

iii(a) Mewujudkan Budaya Suka Menggunakan Bahasa Inggeris Di Sekolah

Semua responden bersetuju bahawa kursus BI yang dianjurkan oleh JBK dapat membantu mereka mewujudkan budaya suka menggunakan bahasa Inggeris di sekolah. Responden mempelbagaikan aktiviti menggunakan bahasa Inggeris di sekolah masing-masing. Sebagai contoh, R1 berhujah bahawa beliau menggalakkan penggunaan bahasa Inggeris (B40) serta mengeluarkan idea untuk mewujudkan budaya suka menggunakan bahasa Inggeris (B51). R2 juga bersetuju bahawa kursus BI IAB boleh membantu mewujudkan budaya tersebut di samping menggalakkan pelbagai aktiviti seperti *choral speaking* dan koir (B16). R3 pula mengimplementasikan

pelbagai program bahasa Inggeris di sekolah beliau (B9) sama ada di dalam atau di luar bilik darjah (B17). Dalam proses mewujudkan budaya suka menggunakan bahasa Inggeris di sekolah, R4 melaksanakan pelbagai aktiviti, misalnya mengadakan perhimpunan dalam bahasa Inggeris dan Bulan Bahasa Inggeris (B7). R5 pula mengadakan program MBMMBI bagi memperkukuh bahasa Inggeris dalam kalangan murid beliau (B19).

Selain mempelbagaikan aktiviti menggunakan bahasa Inggeris, terdapat responden yang menggalakkan guru Bahasa Inggeris supaya menggunakan bahasa Inggeris sepenuhnya dalam proses pengajaran dan pembelajaran. Misalnya R3 berkata,

“Saya jemput guru-guru, guru kanan, guru BI untuk menggerakkan mereka supaya guna sepenuhnya BI terutama kelas pertama.” (B21)

iii(b) Meningkatkan Keyakinan Pemimpin Sekolah Menggunakan Bahasa Inggeris

Seramai tiga (3) responden (60%) menyatakan bahawa kursus BI yang dianjurkan oleh JBK dapat membantu mereka meningkatkan keyakinan mereka menggunakan bahasa Inggeris dengan mempelbagaikan aktiviti menggunakan Bahasa Inggeris di sekolah:

“Kita mengadakan minggu bahasa, Bulan bahasa Inggeris, ucapan ringkas dalam perhimpunan...” (R2,B12)

R3 pula menggalakkan warga sekolah berkomunikasi dalam Bahasa Inggeris dengan memberi bimbingan berulang kali:

“They know the answer so you give them some hints or you ask the friends to help them then you ask them to repeat. After a while you go back to him again so he has a lot of opportunities. Even yesterday the one you asked may forget how to say that again. So you ask him again. Whenever you see him in the school he keeps saying ‘Good morning teacher’. At least he try to greet you.” (R3, B24-B29)

Untuk meningkatkan keyakinan dalam menggunakan bahasa Inggeris, R5 sentiasa mengambil peluang berkomunikasi dalam bahasa Inggeris terutama dengan seorang guru yang terdiri daripada penutur jati. Seterusnya R5 juga menggalakkan murid-murid untuk berkomunikasi dengan penutur jati tersebut.

“I knew a native teacher at Raub. I even went to his house. He came to my school and spoke to the students. They tried to talk to him in English. I noticed also our students when meet with Mat Saleh, they try to talk in English.” (R5, B64-B67)

iii(c) Menggalakkan Pemimpin Sekolah Berkomunikasi Secara Lisan dengan Baik

Seterusnya, responden bersetuju Kursus BI yang dihadiri dapat membantu mereka menggalakkan murid berkomunikasi dengan guru dan murid secara lisan dengan baik. Misalnya, salah satu cara ialah pemimpin sekolah dan guru-guru Bahasa Inggeris menggalakkan pelajar menggunakan bahasa Inggeris yang betul:

“Saya menggerakkan guru-guru BI supaya menggalakkan pelajar guna BI yang betul...” (R2, B5)

Selain itu, responden juga memastikan bahasa Inggeris digunakan sepenuhnya dalam proses pengajaran dan pembelajaran Bahasa Inggeris (R2, B14). Untuk menggalakkan pelajar berkomunikasi dalam bahasa Inggeris dengan baik, pemimpin sekolah memastikan pelajar menggunakan bahasa Inggeris dalam pelbagai aktiviti ko-kurikulum:

“Reading aloud competition, choral speaking, action song...That one every week also different, every month also different...” (R3, B10-11).

Responden juga menekankan diri sendiri memainkan peranan sebagai teladan dalam menggalakkan murid berkomunikasi dengan menggunakan BI:

“...saya guna bahasa *broken* dan campur-campur kemudian meminta guru bahasa membetulkannya...” (R2, B26-27)

iii(d) Pemimpin Sekolah Dapat Berkomunikasi Secara Bertulis dengan Baik dan Membantu dalam Menggalakkan Murid Menguasai Kemahiran Tersebut

Majoriti responden (80%) bersetuju bahawa kursus BI yang diikuti dapat membantu mereka berkomunikasi secara bertulis dengan baik dan mereka juga menggalakkan murid dapat menguasai kemahiran tersebut. Misalnya, untuk mencapai matlamat

tersebut, responden menitikberatkan peranan yang dimainkan oleh panitia bahasa Inggeris:

“Yang bertulis tu saya lebih menggalakkan panitia Bahasa Inggeris sendiri yang bertindak...” (R1, B92-B93)

Selain itu, responden telah mengambil pelbagai cara untuk menggalakkan murid berkomunikasi secara menulis dengan menggunakan bahasa Inggeris. Antaranya, pada peringkat awal kekerapan menggunakan bahasa Inggeris lebih dipentingkan daripada isu kualitinya:

“I say it doesn’t matter how your English. You just write.” (R3, B26)

Walau bagaimanapun, R2 pula memberi pandangan yang berbeza iaitu kursus BI yang diikuti tidak banyak memberi dorongan kepada dirinya untuk menggalakkan murid berkomunikasi secara bertulis dengan menggunakan bahasa Inggeris:

“Saya tak beri penekanan...Keadaan sekolah masih sama sebelum dan selepas berkursus.” (R2, B3-B4)

Menurut responden tersebut keadaan ini terjadi kerana a) beliau sendiri kurang fasih dalam bahasa Inggeris (B39-40), b) kursus sekali sahaja kurang dapat meningkatkan tahap penguasaan bahasa Inggeris beliau (B13), dan c) latar belakang murid yang rata-ratanya tidak fasih dalam bahasa Inggeris (B42).

iii(e) Membolehkan Pemimpin Sekolah Berkomunikasi dalam Bahasa Inggeris untuk Memenuhi Hubungan Sosial

Kebanyakan responden (80%) menyatakan bahawa selepas berkursus usaha telah dijalankan oleh mereka bagi menggalakkan murid menggunakan bahasa Inggeris bukan sahaja dalam kelas malahan di luar bilik darjah:

“Ini memang biasa digunakan...digalakkan pelajar tapi khasnya di luar kelas, dalam kelas, dalam perhimpunan, di dalam kelas, masa BI..lah. Waktu biasa dan luar waktu.” (R4, B25-B27)

Walau bagaimanapun, R2 pula menyatakan bahawa penekanan kurang diberi dalam program yang membolehkan murid berkomunikasi dalam bahasa Inggeris kerana kekangan masa dan kelemahan murid sendiri:

“Terus- terang tidak beri penekanan tetapi saya minta guru-guru laksanakan program kerana kekangan masa dan kelemahan murid, sukar dilaksanakan.” (R2, B4-B6)

R1 pula menggalakkan murid berlainan kaum duduk bersebelahan supaya kurang menggunakan bahasa ibunda:

“Apa yang boleh dibuat ialah kita mungkin susunkan murid supaya terpaksa menggunakan bahasa lain, macam budak Cina duduk dengan budak India atau buat kumpulan-kumpulan.” (R1, B118-B121)

iv. Dapatan Kajian Berdasarkan Pemerhatian (Senarai Semak)

Sejauh manakah tahap pelaksanaan Dasar MBMMBI di sekolah?

Pemerhatian dengan menggunakan senarai semak telah dijalankan di lima (5) buah sekolah untuk memastikan tahap pelaksanaan Dasar MBMMBI di sekolah. Tahap pelaksanaan dinilai berdasarkan peratus skor pencapaian dan interpretasinya seperti yang terdapat dalam Jadual 4.4.

Jadual 4.4.

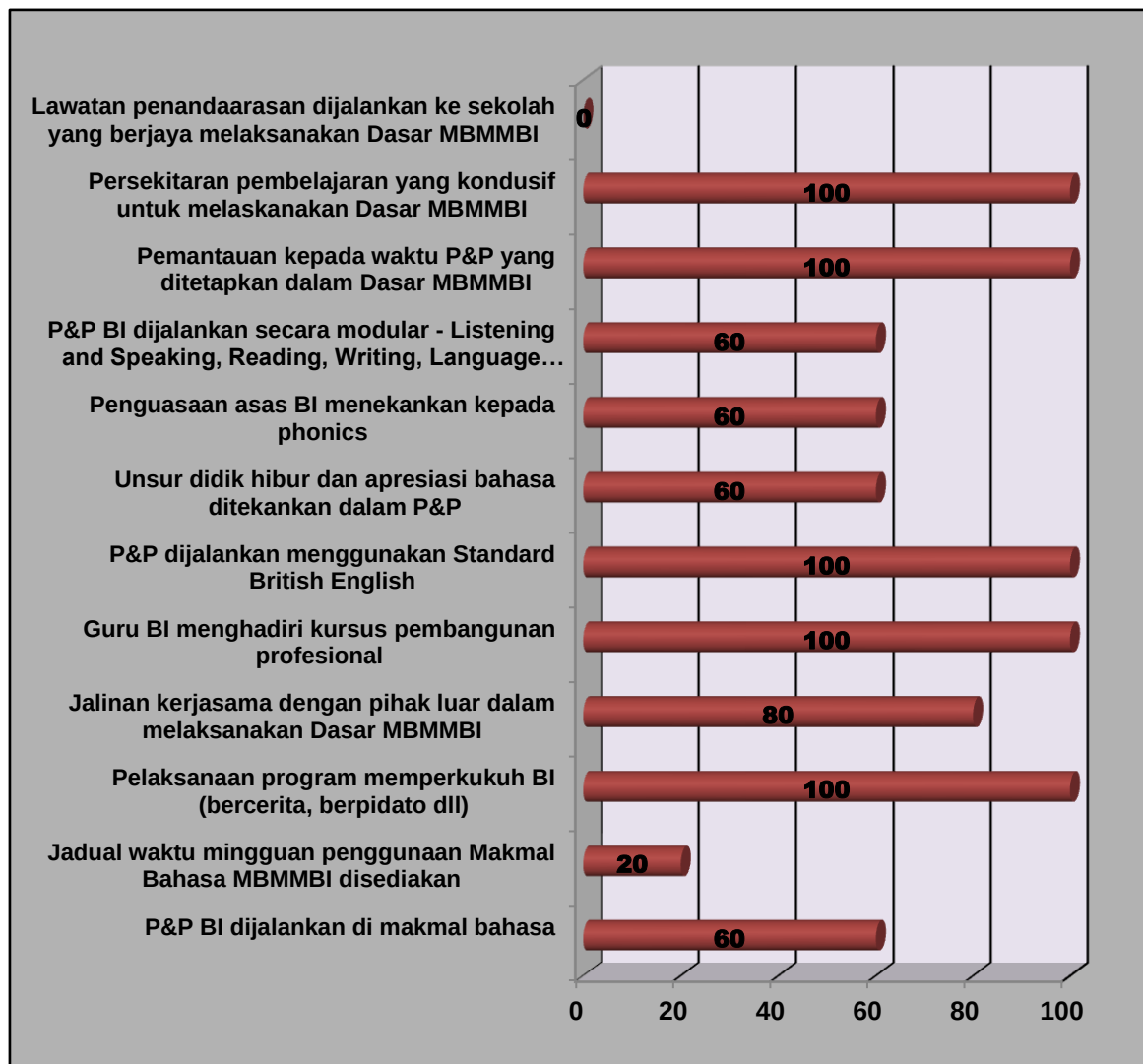
Peratus skor pencapaian dan interpretasinya (tahap)	
Peratus Skor Pencapaian	Interpretasi (Tahap)
	Sangat rendah
0-20	
21-40	Rendah
41-60	Sederhana
61-80	Tinggi
81-100	Sangat tinggi

Berdasarkan Rajah 4.4, terdapat lima (5) perkara dalam Dasar MBMMBI telah dijalankan oleh lima buah sekolah berkenaan pada tahap yang sangat tinggi (100%) iaitu a) persekitaran pembelajaran yang kondusif untuk melaksanakan Dasar MBMMBI, b) pemantauan kepada waktu P&P yang ditetapkan dalam Dasar MBMMBI, c) P&P dijalankan menggunakan *Standard British English*, d) guru BI menghadiri kursus pembangunan profesional, dan e) pelaksanaan program memperkukuh BI. Selain itu, 'jalinan kerjasama dengan pihak luar dalam melaksanakan Dasar MBMMBI' mencapai tahap tinggi (80%) manakala 'P&P dijalankan secara modular', 'penguasaan asas BI

menekankan kepada *phonics*', 'unsur didik hibur dan apresiasi bahasa ditekankan dalam P&P dan 'P&P BI dijalankan di makmal bahasa' mencapai tahap sederhana (60%). 'Jadual waktu mingguan penggunaan makmal bahasa MBMMBI disediakan' dan 'lawatan penandaarasan dijalankan ke sekolah yang berjaya melaksanakan Dasar MBMMBI' pula berada pada tahap sangat rendah (<20%). Secara purata, lima (5) buah sekolah kajian telah mencapai tahap tinggi (70%) dalam pelaksanaan Dasar MBMMBI di sekolah.

Rajah 4.4.

Tahap Pelaksanaan Dasar MBMMBI Di Sekolah



PERBINCANGAN DAN CADANGAN

Perbincangan dan cadangan kajian ini dibincangkan dalam dua (2) bahagian iaitu perbincangan dan cadangan kajian kursus BM dan perbincangan dan cadangan kajian kursus BI.

i. Perbincangan dan Cadangan Kursus BM

Daripada dapatan kajian soal selidik, kita dapat melihat bahawa terdapat perubahan yang signifikan bagi pemimpin sekolah dalam mengaplikasikan 15 jenis input latihan sebelum dan selepas mengikuti kursus BM di IAB dengan julat perbezaan min antara 0.99 dan 1.46 (Rajah 4.1). Ini bererti kursus BM yang dijalankan oleh JBK IAB, dapat mengubah tingkah laku pemimpin sekolah menuju ke arah penambahbaikan sekolah. Selain itu, untuk mempertingkatkan lagi keberkesanan kursus BM, tiga (3) jenis input latihan yang julat perbezaan min antara 0.99 dan 1.02 harus diberikan perhatian iaitu a) penggunaan laras bahasa yang betul dalam ucapan (0.99), b) memastikan murid menggunakan laras bahasa yang betul dalam ucapan (1.00) dan c) memastikan guru menggunakan laras bahasa yang betul dalam ucapan (1.02) (Rajah 4.1). Dengan perkataan lain, komponen 'penggunaan laras bahasa yang betul' dalam kursus BM perlu dikaji semula agar dapat menyusun strategi membantu pemimpin sekolah dalam mengaplikasikan input latihan berkenaan dengan lebih berkesan di sekolah.

Dapatan kajian temu bual pula menunjukkan kebanyakan responden (80%) mengakui Kursus BM yang dipelajari di JBK dapat membantu mereka dalam usaha mencapai matlamat pelaksanaan Dasar MBMMBI di sekolah iaitu sama ada Kursus BM IAB dapat membantu mereka dalam memantapkan bahasa Malaysia sebagai a) alat perpaduan, b) bahasa perhubungan utama, dan c) bahasa ilmu dalam kalangan warga sekolah.

Dari segi memantapkan bahasa Malaysia sebagai alat perpaduan dalam kalangan warga sekolah, responden menggunakan bahasa Malaysia untuk menjalin hubungan baik dengan warga sekolah kerana penggunaan bahasa Malaysia dapat memudahkan persefahaman. Melalui kursus BM, responden belajar mengguna bahasa yang sesuai dengan konteks masyarakat di sekolah. Selain itu, kursus BM telah dijadikan sebagai penggalak kepada pentadbir sekolah dalam pembinaan pasukan kerja di sekolah.

Dari segi memantapkan bahasa Malaysia sebagai bahasa perhubungan utama dalam kalangan warga sekolah, responden memastikan bahasa Malaysia digunakan dalam semua urusan rasmi misalnya dalam menyediakan pendokumentasian seperti surat, minit mesyuarat, maklum balas dan minit curai. Bahasa Malaysia juga digunakan secara meluas iaitu merentas semua aktiviti yang dijalankan misalnya dalam aktiviti kokurikulum agar selaras dengan kehendak dasar MBMMBI.

Dari segi memantapkan bahasa Malaysia sebagai bahasa ilmu dalam kalangan warga sekolah, responden rata-rata menyokong bahawa kursus BM amat membantu ke arah penggunaan laras bahasa yang betul. Kesedaran responden juga tinggi agar bahasa Malaysia digunakan sepenuhnya dalam proses pengajaran dan pembelajaran Bahasa Malaysia kerana ia harus berfungsi sebagai bahasa akademik yang lengkap dengan laras-laras bahasa. Responden juga menggalakkan guru-guru membaca buku ilmiah untuk memantapkan bahasa Malaysia mereka.

Jelasnya, selepas berkursus responden dapat mempelbagaikan cara dan mengambil tindakan yang positif untuk memartabatkan kedudukan bahasa Malaysia di sekolah. Mereka amat bersetuju kursus BM dapat membantu mereka dalam pencapaian matlamat pelaksanaan Dasar MBMMBI di sekolah kerana kursus berkenaan dapat membantu mereka memantapkan bahasa Malaysia sebagai a) alat perpaduan, b) bahasa perhubungan utama, dan c) bahasa ilmu dalam kalangan warga sekolah.

Dapatan kajian berdasarkan pemerhatian (senarai semak) pula menunjukkan secara keseluruhannya lima (5) buah sekolah yang diperhatikan telah mencapai tahap tinggi dalam pelaksanaan Dasar MBMMBI di sekolah. Dua perkara iaitu P&P BM dijalankan di makmal bahasa dan jadual waktu mingguan penggunaan makmal Bahasa MBMMBI disediakan, berada pada tahap rendah kerana antara dua buah sekolah yang terlibat tidak mempunyai makmal bahasa. Selain itu, justifikasi yang diberikan oleh kebanyakan sekolah yang tidak menjalankan penandaarasan ke sekolah yang berjaya melaksanakan dasar MBMMBI (80%) ialah pihak sekolah tidak mempunyai maklumat

yang lengkap dan terkini tentang mana-mana sekolah yang telah berjaya melaksanakan Dasar MBMMBI. Dengan itu, dicadangkan kursus BM yang akan datang dapat memberikan perhatian dalam hal ini dengan menyediakan maklumat berkenaan atau menjelaskan cara bagaimana peserta boleh mendapatkan maklumat berkenaan melalui saluran tertentu.

Kesimpulannya, berdasarkan tiga (3) dapatan kajian tersebut, kursus-kursus BM yang dijalankan oleh JBK di IAB berkesan dalam membantu pelaksanaan Dasar MBMMBI di sekolah. Kursus-kursus BM telah berjaya meninggikan kesedaran dan mengubah tingkah laku pemimpin sekolah menuju ke arah penambahbaikan sekolah serta membantu dalam pencapaian matlamat pelaksanaan Dasar MBMMBI di sekolah. Justeru, kursus-kursus BM yang berkenaan perlu diteruskan dengan membuat penambahbaikan dalam bidang tertentu seperti yang dicadangkan agar kualiti dapat dikekalkan dan ditingkatkan dari semasa ke semasa dan seterusnya menjayakan Dasar MBMMBI secara lebih tersusun dan mantap di sekolah.

ii. Perbincangan dan Cadangan Kursus BI

Daripada dapatan kajian soal selidik, kita dapat melihat bahawa terdapat perubahan yang signifikan bagi pemimpin sekolah dalam mengaplikasikan 16 jenis input latihan sebelum dan selepas mengikuti kursus BI di IAB dengan julat perbezaan min antara 0.13 dan 1.23 (Rajah 4.3). Walau bagaimanapun, secara perbandingan, dapatan kajian menunjukkan pemimpin sekolah lebih mengaplikasikan input latihan dalam bidang pemantauan terhadap usaha atau aktiviti yang dapat membantu meningkatkan

pembelajaran dan memperkukuh BI di sekolah (perbezaan min terendah = 0.71) daripada usaha diri sendiri meningkatkan penggunaan bahasa Inggeris dalam urusan harian di sekolah dan penambahbaikan penguasaan bahasa Inggeris diri sendiri (perbezaan min terendah = 0.13).

Misalnya, julat perbezaan min adalah kecil iaitu kurang daripada 1.0 (Rajah 4.3) dalam bidang menulis surat dalam bahasa Inggeris berkaitan *Corporate Social Responsibility*, pembacaan bahan bahasa Inggeris, memberi taklimat dalam bahasa Inggeris kepada *stakeholders*, menulis teks BI sendiri, mengolah semula bahan yang dibaca dalam BI, berkongsi maklumat bahan BI yang dibaca dengan guru dan murid, dan berucap di perhimpunan menggunakan BI. Barangkali ini disebabkan a) pemimpin sekolah sendiri tidak berkeyakinan menggunakan BI dalam urusan harian; b) penguasaan BI pemimpin sekolah masih pada tahap tidak menggalakkan; c) peluang menggunakan BI dalam pengurusan harian di sekolah adalah terhad berbanding dengan BM yang merupakan bahasa pengantar utama. Justeru, untuk membantu pemimpin sekolah mengatasi masalah (a) dan (b), dicadangkan kursus BI yang berfokus meningkatkan penguasaan BI pemimpin sekolah amatlah perlu diadakan oleh JBK pada masa terdekat.

Dapatan kajian temu bual pula menunjukkan kebanyakan responden (80%) mengakui Kursus BI IAB dapat membantu mereka dalam usaha mencapai matlamat pelaksanaan Dasar MBMMBI di sekolah. Ini termasuk sama ada kursus berkenaan dapat membantu mereka dalam mewujudkan budaya suka menggunakan bahasa

Inggeris di sekolah, meningkatkan keyakinan diri murid menggunakan bahasa Inggeris, menggalakkan murid berkomunikasi secara lisan dan bertulis dengan baik atau membolehkan murid berkomunikasi dalam bahasa Inggeris untuk memenuhi hubungan sosial.

Yang jelas sekali, selepas berkursus responden dapat mempelbagaikan cara dan menyusun strategi untuk meningkatkan penggunaan bahasa Inggeris di sekolah. Mereka cuba mengambil tindakan untuk membudayakan penggunaan bahasa Inggeris di sekolah dengan mempelbagaikan aktiviti menggunakan bahasa Inggeris di dalam dan di luar bilik darjah, menggerakkan Panitia Bahasa Inggeris memainkan peranan sewajarnya, memastikan pengajaran dan pembelajaran Bahasa Inggeris dijalankan dengan menggunakan bahasa Inggeris sepenuhnya dan mereka sendiri sebagai contoh teladan dalam usaha meningkatkan penggunaan bahasa Inggeris di sekolah.

Walau bagaimanapun, antaranya terdapat responden berpendapat kursus yang hanya diikuti sekali sahaja tidak banyak membawa impak kepada peserta. Akibatnya responden sendiri tidak yakin untuk bertutur dalam bahasa Inggeris. Sebenarnya dapatan ini selaras dengan dapatan kajian soal selidik yang menunjukkan kebanyakan pemimpin sekolah sendiri kurang menggunakan BI dalam urusan harian di sekolah seperti yang dibincangkan sebelum ini. Implikasinya, JBK perlu mengadakan kursus BI yang dapat membantu pemimpin sekolah agar dapat menguasai BI secara berkesan. Selain itu, seperti yang dinyatakan oleh responden bahawa kursus yang hanya sekali sahaja tidak akan dapat membawa impak besar. Sebenarnya mengikut Joyce dan

Calhoun (2010), program pembangunan professional yang sekali sahaja biasanya tidak akan membawa keberkesanan. Justeru, kursus lanjutan perlu dipertimbangkan untuk mula dilaksanakan pada masa terdekat oleh JBK agar dapat benar-benar membantu pemimpin sekolah meningkatkan penguasaan BI mereka secara berkesan.

Dapatan kajian berdasarkan pemerhatian (senarai semak) pula menunjukkan secara keseluruhannya lima (5) buah sekolah yang dalam pemerhatian telah mencapai tahap tinggi dalam pelaksanaan Dasar MBMMBI di sekolah. Hanya dua (2) perkara iaitu 'Jadual waktu mingguan penggunaan makmal bahasa MBMMBI disediakan' dan 'lawatan penandaarasan dijalankan ke sekolah yang berjaya melaksanakan Dasar MBMMBI' berada pada tahap sangat rendah. Perkara pertama disebabkan sekolah berkenaan tidak mempunyai makmal bahasa. Manakala justifikasi yang diberikan oleh kebanyakan sekolah yang tidak 'menjalankan penandaarasan ke sekolah yang berjaya melaksanakan dasar MBMMBI' ialah pihak sekolah tidak mempunyai maklumat yang lengkap dan terkini tentang mana-mana sekolah yang telah berjaya melaksanakan dasar MBMMBI. Dengan itu, seperti yang dicadangkan sebelum ini untuk kursus BM, kursus BI yang akan datang harus memberikan perhatian dalam hal ini dengan menyediakan maklumat berkenaan atau memperkenalkan cara bagaimana peserta boleh mendapatkan maklumat berkenaan melalui saluran tertentu.

Kesimpulannya, berdasarkan tiga (3) dapatan kajian tersebut, jelasnya kursus-kursus BI yang dijalankan oleh JBK di IAB adalah berkesan dalam membantu pelaksanaan dasar MBMMBI di sekolah. Kursus-kursus BI telah berjaya mengubah tingkah laku pemimpin sekolah menuju ke arah penambahbaikan sekolah serta

membantu dalam pencapaian matlamat pelaksanaan Dasar MBMMBI di sekolah. Justeru itu, kursus-kursus BI yang berkenaan perlu diteruskan dengan mengekalkan kualiti yang ada. Selain itu, kursus lanjutan perlu diadakan kerana kursus yang sekali sahaja tidak akan membawa impak yang besar. Di samping itu, kursus yang berfokus membantu pemimpin sekolah menguasai bahasa Inggeris perlu diadakan pada masa terdekat agar pemimpin sekolah lebih yakin berkomunikasi dan fasih dalam bahasa Inggeris. Sebenarnya dalam era globalisasi dan modenisasi ini, bahasa Inggeris merupakan bahasa sumber yang penting dan pemimpin sekolah yang menguasai bahasa Inggeris dapat memenuhi dasar kerajaan untuk pemimpin institusi pendidikan mendalami lebih daripada dua bahasa.

IMPLIKASI KAJIAN TERHADAP JBK, IAB

Dapatan kajian ini diharapkan dapat:

- i) membantu JBK, IAB menambah baik kursus BM dan BI supaya selaras dengan pelaksanaan Dasar MBMMBI serta menepati keperluan pelanggan;
- ii) mendapatkan input untuk merancang dan melaksanakan kursus baharu;
- iii) mengenal pasti keberkesanan kursus BM dan BI yang ditawarkan kepada pemimpin sekolah dalam pelaksanaan Dasar MBMMBI; dan
- iv) digunakan sebagai input untuk refleksi kursus BM dan BI, JBK.

CADANGAN KAJIAN LANJUTAN

Berdasarkan dapatan kajian ini, maka beberapa cadangan dibuat untuk kajian berikutnya, iaitu:

- i) Kajian melibatkan responden dan kakitangan di bawah kepimpinan responden di semua negeri supaya dapatan kajian lebih menggambarkan keadaan sebenar.
- ii) Kajian melibatkan lebih ramai responden (minimum 30 responden) yang terlibat dengan senarai semak supaya lebih mewakili populasi dan lebih relevan untuk penggunaan peratusan dalam analisis data.
- iii) Kajian untuk melihat *outcome* kursus BM dan BI yang dihadiri oleh pemimpin sekolah terhadap murid.

Dapatan daripada kajian yang dicadangkan tersebut akan memberikan input yang lebih tepat kepada Jabatan Bahasa dan Komunikasi serta pihak IAB dalam menyediakan kursus yang mampu memenuhi keperluan pelanggan.

PENUTUP

Pelaksanaan Dasar MBMMBI adalah untuk menggantikan PPSMI. Untuk membantu pemimpin sekolah merealisasikan dasar ini, JBK menawarkan kursus BM dan BI yang menekankan pelaksanaan dasar tersebut. Bagi memastikan input kursus BM dan BI ini diaplikasikan di peringkat sekolah, maka kajian ini telah dilaksanakan di beberapa buah sekolah yang terpilih. Dapatan kajian menunjukkan pemimpin sekolah telah mengaplikasikan input yang diperoleh melalui kursus BM dan BI dalam melaksanakan

Dasar MBMMBI di sekolah. Diharapkan peserta lain yang tidak terlibat dengan kajian ini turut mengaplikasikan segala input yang dipelajari dalam kursus BM dan BI bagi menjayakan Dasar MBMMBI di sekolah.

RUJUKAN

- Ainley, J., Frydenberg, E. and Russell, J. (2005). *Schooling issues digest: student motivation and engagement*, available at www.dest.gov.au/sectors/school_education/publications_resources/profiles/schooling_issues_digest_motivation_engagement.htm
- Bishop, P. (2004). "Stories from within: leadership, learning and lives in a high-poverty school", paper presented at AARE, Melbourne.
- Day, C., Stobart, G., Sammons, P., Kington, A., Gu, Q., Smees, R. and Mujtaba, T. (2006). *Variation in teachers' work, lives and effectiveness*, Research Brief RB743, (VITEA), Department for Education and Skills, London.
- Gurr, D., Drysdale, L. and Mulford, B. (2005). *Successful principal leadership: Australian case studies*, Journal of Educational Administration, Vol. 43 No.6, 539-551.
- Hargreaves, A., Lieberman, A., Fullan, M. and Hopkins, D. (1998). *The International Handbook of Educational Change*. Vol. 4, Kluwer, Dordrecht.
- Hill, S., Harvey, M., Harrison, B.T. and Clarke, R. (1999). *School leaders as learners: what attitudes and preferences do they have?*, Asia-Pacific Journal of Teacher Education, Vol. 27, No.1, 1999.
- Hopkins, D. (2001). *School Improvement for Real*. London: Falmer Press.
- Joyce, B., & Calhoun, E. (2010). *Models of professional development: A celebration of educators*. USA: Corwin.
- Kementerian Pelajaran Malaysia (2010). *Surat Pekeliling Ikhtisas Bil. 2/2010: Pelaksanaan Dasar Memartabatkan Bahasa Malaysia dan Memperkukuh Bahasa Inggeris (MBMMBI)*. Putrajaya: Pejabat Ketua Pengarah Pelajaran Malaysia.
- Kementerian Pelajaran Malaysia (2011). *Surat Pekeliling Ikhtisas Bil. 12/2011: Pelaksanaan Dasar Memartabatkan Bahasa Malaysia Memperkukuh Bahasa Inggeris (MBMMBI)*. Putrajaya: Pejabat Ketua Pengarah Pelajaran Malaysia.

- Leithwood, K., Day, C., Sammons, P., Harris, A. and Hopkins, D. (2006). *Seven strong claims about successful school leadership*. National college of School Leadership, Nottingham.
- Leithwood, K., Harris, A. and Hopkins, D. (2008). *Seven strong claims about successful school leadership*, School Leadership & Management: Formerly School Organisation, 28:1, 27-42.
- Michaelidou, A. and Pashiardis, P. (2009). *Professional development of school leaders in Cyprus: is it working?* , Professional Development in Education, Vol. 35, No. 3, September 2009, 399- 416.
- Mohd. Majid Konting (1998) *Kaedah Penyelidikan Pendidikan*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.
- Mohd Solihin Badri (2011). *MBMMBI Mampu Melahirkan Generasi Fasih Melayu, Inggeris*, Berita Harian, 6 Januari 2011.
- Naseer Ahmad Salfi (2011). *Successful leadership practices of head teachers for school improvement: Some evidence from Pakistan*, Journal of Educational Administration, Vol. 49 Iss:4, 414-432.
- Sammons, P. (1999). *School Effectiveness: Coming of Age in the Twenty-first Century*. Lisse: Swets and Zeitlinger.
- Spillane, J.P., Healey, K. and Parise, L.M. (2009). *School leaders' opportunities to learn: a descriptive analysis from a distributed perspective*. Educational Review, Vol. 61, No. 4, November 2009, 407-432.
- West, M., Jackson, D., Harris, A. and Hopkins, D. (2000). *Leadership for School Improvement* in Riley, K. and Seashore-Louis, K. (Eds). *Leadership for Change*. London: Routledge Falmer.

Lampiran A

Kursus Bahasa Malaysia – Ujian T

Item	Sebelum/Selepas	Min	S.P	t	d.k.	sig. (2 hlg)
1	Sebelum Selepas	2.9028 4.3611	.97033	35.899	143	.000
2	Sebelum Selepas	3.1597 4.4722	.89022	42.592	143	.000
3	Sebelum Selepas	2.8958 4.2986	.91391	38.024	143	.000
4	Sebelum Selepas	3.7083 4.7292	.85995	51.747	143	.000
5	Sebelum Selepas	3.4306 4.5347	.77236	53.300	143	.000
6	Sebelum Selepas	3.2847 4.5764	.82499	47.779	143	.000
7	Sebelum Selepas	3.6389 4.6250	.76287	57.240	143	.000
8	Sebelum Selepas	3.5625 4.5625	.83389	51.266	143	.000
9	Sebelum Selepas	3.6181 4.6389	.81074	53.552	143	.000
10	Sebelum Selepas	3.3958 4.5278	.91007	44.777	143	.000
11	Sebelum Selepas	3.4722 4.5764	.86860	47.970	143	.000
12	Sebelum Selepas	3.5417 4.6667	.74679	56.910	143	.000
13	Sebelum Selepas	3.5556 4.6111	.74588	57.203	143	.000
14	Sebelum Selepas	3.2847 4.4514	.77246	51.028	143	.000
15	Sebelum Selepas	3.5069 4.6528	.75722	55.576	143	.000

Lampiran B

Kursus Bahasa Inggris – Ujian T

Item	Sebelum/Selepas	Min	S.P	t	d.k.	sig. (2 hjg)
1	Sebelum Selepas	3.1745 4.2886	.74191	52.230	148	.000
2	Sebelum Selepas	3.0470 4.2013	.69102	53.824	148	.000
3	Sebelum Selepas	3.4362 4.1477	4.21279	9.957	148	.000
4	Sebelum Selepas	2.9396 4.1678	.72809	49.283	148	.000
5	Sebelum Selepas	3.0604 4.2282	.79038	47.264	148	.000
6	Sebelum Selepas	3.0067 4.1477	.68277	53.754	148	.000
7	Sebelum Selepas	2.8523 4.0671	.88818	39.201	148	.000
8	Sebelum Selepas	1.1745 1.2953	.52930	27.086	148	.000
9	Sebelum Selepas	1.3960 1.7584	.71489	23.836	148	.000
10	Sebelum Selepas	2.0067 2.3020	2.03847	12.016	148	.000
11	Sebelum Selepas	1.5839 2.0134	.67884	28.481	148	.000
12	Sebelum Selepas	1.6510 2.1342	.75271	26.774	148	.000
13	Sebelum Selepas	1.3893 1.7987	.67495	25.125	148	.000
14	Sebelum Selepas	1.8792 2.8322	.64633	35.490	148	.000
15	Sebelum Selepas	2.3624 3.5705	.69956	41.221	148	.000
16	Sebelum Selepas	2.2148 3.3960	.63207	42.772	148	.000

TERHAD



BORANG SOAL SELIDIK

KAJIAN KEBERKESANAN LATIHAN JABATAN BAHASA DAN KOMUNIKASI DALAM PELAKSANAAN DASAR MBMMBI DI SEKOLAH

Pengenalan

Assalamualaikum wbt./ Selamat sejahtera,
Dato'/Datin/Dr./Tuan/Puan Pengetua/Guru Besar
Sekolah-sekolah Rendah dan Menengah di Malaysia

Sukacita dimaklumkan bahawa pihak Institut Aminuddin Baki (IAB) akan menjalankan satu kaji selidik kepada peserta yang telah menghadiri kursus Bahasa Malaysia (BM) dan Bahasa Inggeris (BI), Jabatan Bahasa dan Komunikasi (JBK), IAB dari bulan Jun 2011 sehingga bulan Jun 2012 yang terdiri daripada Pengetua dan Guru Besar. Kaji selidik ini bertujuan untuk menentukan sejauhmanakah kekerapan pemimpin sekolah telah mengaplikasikan input latihan BM dan BI daripada JBK dalam pelaksanaan Dasar MBMMBI di sekolah.

Dapatan daripada kajian ini akan memberi maklumat kepada IAB untuk melaksanakan penambahbaikan kepada kursus-kursus BM dan BI yang akan datang agar dapat menjadikan IAB lebih relevan dalam menerajui dan mengendalikan kursus-kursus BM dan BI khususnya untuk mencapai hasrat Dasar MBMMBI.

Semoga dapatan kajian ini dan perkongsian ilmu pengetahuan serta pengalaman Dato'/Datin/Dr./Tuan/Puan dalam bidang pengurusan BM dan BI di sekolah dapat dimanfaatkan dengan sewajarnya. Maklumat yang Dato'/Datin/Dr./Tuan/Puan Pengetua dan Guru Besar akan digunakan untuk penyelidikan semata-mata dan ia adalah sulit dan menjadi bahan terkawal di IAB.

Kerjasama dan keprihatinan Dato'/Datin/Dr./Tuan/Puan Pengetua/ Guru Besar untuk memberi jawapan yang jujur dan ikhlas amatlah disanjung tinggi dan dihargai.

Sekian, terima kasih.

Pengarah
Institut Aminuddin Baki, KPM
Sri Layang 69000 Genting Highlands
Pahang darul Makmur
(u.p. Cik Nor Hayati Aziz@Esa)



SOAL SELIDIK / SOALAN TEMU BUAL / SENARAI SEMAK

**KAJIAN KEBERKESANAN
LATIHAN JABATAN BAHASA DAN KOMUNIKASI DALAM
PELAKSANAAN DASAR MBMMBI
DI SEKOLAH**

INSTRUMEN

PEMIMPIN SEKOLAH

**INSTITUT AMINUDDIN BAKI
KEMENTERIAN PELAJARAN MALAYSIA**

Tuan dimohon menjawab semua soalan di bahagian ini.

Sila pilih dan tandakan di petak yang disediakan.

MAKLUMAT UMUM

1. Jenis Sekolah

- ☐ Sekolah Kebangsaan (SK)
- ☐ Sekolah Jenis Kebangsaan Cina (SJKC)
- ☐ Sekolah Jenis Kebangsaan Tamil (SJKT)
- ☐ Sekolah Menengah Kebangsaan (SMK)
- ☐ Sekolah Menengah Jenis Kebangsaan (SMJK)
- ☐ Sekolah Menengah Kebangsaan Agama (SMKA)
- ☐ Sekolah Menengah Teknik/Vokasional (SMT/V)
- ☐ Sekolah Berasrama Penuh/Islam (SBP/SBPI)
- ☐ Sekolah Berprestasi Tinggi (SBT)

2. Lokasi Sekolah

- ☐ Bandaraya
- ☐ Bandar
- ☐ Pinggir Bandar
- ☐ Luar Bandar
- ☐ Pedalaman

3. Negeri

- ☐ Negeri Sembilan
- ☐ Selangor
- ☐ Perak
- ☐ Pahang
- ☐ WP Kuala Lumpur
- ☐ WP Putrajaya

4. Jantina

- ☐ Perempuan
- ☐ Lelaki

5. Umur

- ☐ Bawah 35 Tahun
- ☐ 36 – 40 Tahun
- ☐ 41 – 45 Tahun
- ☐ 46 – 50 Tahun
- ☐ 51 – 55 Tahun
- ☐ Lebih 56 Tahun

6. Jawatan

- ☐ Pengetua Cemerlang
- ☐ Pengetua Kanan
- ☐ Pengetua
- ☐ Guru Besar Cemerlang
- ☐ Guru Besar

7. Bilangan Tahun Menjawat Jawatan Sekarang

- ☐ Kurang 1 Tahun
- ☐ 1 – 5 Tahun
- ☐ 6 – 10 Tahun
- ☐ 11 – 15 Tahun
- ☐ Lebih 15 Tahun

8. Kursus Bahasa Malaysia yang Dihadiri di IAB

- ☐ Kursus Penulisan Surat Rasmi dan Memo Berkualiti
- ☐ Kursus Pengurusan Mesyuarat Berkualiti
- ☐ Kursus Pengucapan Awam Bahasa Melayu
- ☐ Kursus Komunikasi Berkesan

9. Kursus Bahasa Inggeris yang dihadiri di IAB

- ☐ Kursus *Management of English Language in Schools*
- ☐ Kursus *Effective Communication*
- ☐ Kursus *Professional Reading and Writing*
- ☐ Kursus *Public Speaking*

ARAHAN UMUM

Jika tuan telah menghadiri Kursus Bahasa Malaysia, sila jawab Bahagian I – A.

Jika tuan telah menghadiri Kursus Bahasa Inggeris, sila jawab Bahagian I – B.

Jika tuan telah menghadiri Kursus Bahasa Malaysia dan Kursus Bahasa Inggeris, sila jawab Bahagian I – A dan B.

PANDUAN MEMBERI SKOR

1. Skor diberi dengan cara menandakan (/) skor berkenaan.
2. Bagi setiap item pilihan skor (1, 2, 3, 4, 5) disediakan. Tuan diminta menentukan tahap pelaksanaan, dari skor '1' (minimum) sehingga skor '5' (maksimum):

1 = Tidak pernah

2 = Jarang-jarang

3 = Kadang-kadang

4 = Kerap kali

5 = Sentiasa

BAHAGIAN I: SOAL SELIDIK – DIISI OLEH RESPONDEN

Sebelum menghadiri kursus JBK						A: BAHASA MALAYSIA	Selepas menghadiri kursus JBK					
	1	2	3	4	5		1	2	3	4	5	
1.						Saya memastikan setiap minit curai mematuhi format yang disyorkan oleh IAB.						
2.						Saya memastikan setiap teks ucapan mematuhi format yang disyorkan oleh IAB.						
3.						Saya memastikan setiap memo mematuhi format yang disyorkan oleh IAB.						
4.						Saya menitikberatkan penggunaan tatabahasa yang betul dalam urusan rasmi di sekolah.						
5.						Saya mengaplikasikan segala pengetahuan tentang protokol mesyuarat.						
6.						Saya mempraktikkan kaedah pengucapan awam yang disyorkan di IAB dalam majlis rasmi di sekolah.						
7.						Saya menggunakan laras bahasa yang betul dalam ucapan.						
8.						Saya memastikan murid menggunakan laras bahasa yang betul dalam ucapan.						
9.						Saya memastikan guru menggunakan laras bahasa yang betul dalam ucapan.						
10.						Saya memastikan teks ucapan disediakan bagi semua ucapan di majlis rasmi.						
11.						Saya menitikberatkan penggunaan salulasi yang betul dalam semua ucapan.						
12.						Saya mempraktikkan komunikasi lisan yang berkesan dalam pengurusan.						
13.						Saya mempraktikkan komunikasi bukan lisan yang berkesan dalam pengurusan.						
14.						Saya mengenal pasti halangan-halangan komunikasi dalam organisasi.						
15.						Saya berusaha untuk mengatasi halangan komunikasi dalam organisasi.						

Sebelum menghadiri kursus JBK						<i>B: BAHASA INGGERIS</i>	Selepas menghadiri kursus JBK					
	1	2	3	4	5		1	2	3	4	5	
1.						Saya menyebarkan luas kandungan pekiling Dasar MBMMBI kepada warga sekolah.						
2.						Saya memastikan guru memahami kehendak mata pelajaran Bahasa Inggeris dalam KSSR.						
3.						Saya memantau unsur didik hibur dalam pengajaran dan pembelajaran (p&p).						
4.						Saya memantau penggunaan ICT dalam p&p.						
5.						Saya mengadakan taklimat tentang Dasar MBMMBI.						
6.						Saya menjalankan aktiviti yang memperkukuh Bahasa Inggeris (BI) di sekolah.						
7.						Saya memastikan mesyuarat Panitia BI dijalankan dalam bahasa Inggeris.						
8.						Saya menulis surat dalam bahasa Inggeris berkaitan <i>Corporate Social Responsibility</i> .						
9.						Saya memberi taklimat dalam bahasa Inggeris kepada <i>stakeholders</i> .						
10.						Saya membaca bahan bahasa Inggeris untuk meningkatkan profisiensi saya.						
11.						Saya mengolah semula bahan yang dibaca dalam bahasa Inggeris.						
12.						Saya berkongsi maklumat bahan bahasa Inggeris yang saya baca dengan guru dan murid dalam perhimpunan.						
13.						Saya menulis teks bahasa Inggeris sendiri.						
14.						Saya berucap di perhimpunan menggunakan bahasa Inggeris.						
15.						Saya memastikan murid berkomunikasi dalam bahasa Inggeris semasa p&p Bahasa Inggeris.						
16.						Saya memastikan murid berucap dalam bahasa Inggeris semasa perhimpunan mingguan.						

BAHAGIAN II: SOALAN TEMU BUAL – DIISI OLEH PENYELIDIK

A: BAHASA MALAYSIA		Catatan
1.	Sejauhmanakah input Kursus BM yang dipelajari di JBK dapat membantu dalam pencapaian matlamat pelaksanaan Dasar MBMMBI di sekolah?	
a.	Adakah Kursus BM yang dipelajari di JBK membantu memantapkan bahasa Malaysia sebagai alat perpaduan dalam kalangan warga sekolah? Jika ya, bagaimana? Jika tidak, mengapa?	
b.	Adakah Kursus BM yang dipelajari di JBK membantu memantapkan penggunaan bahasa Malaysia sebagai bahasa perhubungan utama dalam kalangan warga sekolah? Jika ya, bagaimana? Jika tidak, mengapa?	
c.	Adakah Kursus BM yang dipelajari di JBK membantu memantapkan bahasa Malaysia sebagai bahasa ilmu dalam kalangan warga sekolah? Jika ya, bagaimana? Jika tidak, mengapa?	

B: BAHASA INGGERIS		Catatan
1.	Sejauhmanakah input Kursus BI yang dipelajari di JBK dapat membantu dalam pencapaian matlamat pelaksanaan Dasar MBMMBI di sekolah?	
a.	Adakah Kursus BI yang dipelajari di JBK membantu anda mewujudkan budaya suka menggunakan bahasa Inggeris di sekolah?	
b.	Adakah Kursus BI yang dipelajari di JBK membantu anda meningkatkan keyakinan diri murid menggunakan bahasa Inggeris?	
c.	Adakah Kursus BI yang dipelajari di JBK membantu anda menggalakkan murid berkomunikasi secara lisan dengan baik?	
d.	Adakah Kursus BI yang dipelajari di JBK membantu anda menggalakkan murid berkomunikasi secara bertulis dengan baik?	
e.	Adakah Kursus BI yang dipelajari di JBK membantu anda menjalankan aktiviti/program yang membolehkan murid berkomunikasi dalam bahasa Inggeris untuk memenuhi hubungan sosial?	

BAHAGIAN III: SENARAI SEMAK – DIISI OLEH PENYELIDIK

A: BAHASA MALAYSIA		ADA	TIADA	CATATAN
1.	P&P BM dijalankan di makmal bahasa menggunakan perisian Dasar MBMMBI yang dibekalkan oleh KPM (e-kata/ Edisi Sekolah)			
2.	Jadual waktu mingguan penggunaan Makmal Bahasa MBMMBI disediakan untuk semua kelas			
3.	Penggunaan ICT dalam pelaksanaan dasar MBMMBI			
4.	Pelaksanaan program memartabatkan bahasa Malaysia dilaksanakan (bercerita, berpidato dll.)			
5.	Guru BM menghadiri kursus pembangunan profesional yang berkaitan dengan Dasar MBMMBI			
6.	Penggunaan BM standard digunakan merentas kurikulum			
7.	Unsur didik hiburan dan apresiasi bahasa ditekankan dalam p&p			
8.	Jalinan kerjasama dengan pihak luar dalam melaksanakan aktiviti MBMMBI			
9.	Pematuhan kepada waktu p&p yang ditetapkan dalam Dasar MBMMBI			
10.	Program NILAM dikaitkan dengan aktiviti MBMMBI			
11.	Menjalankan penandaarasan ke sekolah yang berjaya melaksanakan Dasar MBMMBI			
12.	Memastikan warga sekolah berkemampuan menjalankan aktiviti MBMMBI			

B: BAHASA INGGERIS		ADA	TIADA	CATATAN
1.	P&P BI dijalankan di makmal bahasa menggunakan perisian Dasar MBMMBI yang dibekalkan oleh KPM (Fun & Friends)			
2.	Jadual waktu mingguan penggunaan Makmal Bahasa MBMMBI disediakan untuk semua kelas			
3.	Pelaksanaan program memperkukuh bahasa Inggeris dilaksanakan (bercerita, berpidato dll.)			
4.	Jalinan kerjasama dengan dengan pihak luar dalam melaksanakan Dasar MBMMBI			
5.	Guru BI menghadiri kursus pembangunan profesional yang berkaitan dengan Dasar MBMMBI			
6.	P&P dijalankan menggunakan Standard British English			
7.	Unsur didik hibur dan apresiasi bahasa ditekankan dalam p&p			
8.	Penguasaan asas BI menekankan kepada <i>phonics</i>			
9.	P&P BI dijalankan secara modular – <i>Listening and Speaking, Reading, Writing, Language Arts</i>			
10.	Pematuhan kepada waktu p&p yang ditetapkan dalam Dasar MBMMBI			
11.	Persekitaran pembelajaran yang kondusif wujud untuk warga sekolah melaksanakan Dasar MBMMBI			
12.	Lawatan penandaarasan dijalankan ke sekolah yang Berjaya melaksanakan Dasar MBMMBI			

Sekolah Menengah Dato Ahmad Said (BI)

Sa

Nama	Baris	Isi Kandungan	Kat.	Tema
TMK	1	Sejauh manakah input kursus BI yang dipelajari di JBK dapat		
	2	membantu dalam pencapaian matlamat pelaksanaan		
	3	Dasar MBMMBI ?		
Pengetua	4	Baik dan berguna. Tetapi kehadiran sekali kursus tidak membantu		
	5	pada saya yang fasih dengan BM dan tiada pendedahan BI. Dengan		
	6	keadaan segan malu dan dipanggil cuma tiga hari tidak begitu		
	7	membantu.		
TMK	8	Adakah Kursus BI yang dipelajari di JBK membantu puan		
	9	mewujudkan budaya suka menggunakan bahasa Inggeris di sekolah?		
Pengetua	10	Ya, memang boleh membantu.		
TMK	11	Bagaimana ?		
Pengetua	12	Memang boleh membantu tetapi seperti tadi saya katakan kursus		
	13	sekali sahaja tidak mencukupi. Kita mengadakan minggu bahasa,	A	Mempelbagaikan
	14	Bulan bahasa Inggeris, ucapan ringkas dalam perhimpunan.		aktiviti
	15	Kadang-kadang ucapan rasmi saya dalam BM campur dengan		Menggunakan
	16	istilah-istilah mudah BI. Aktiviti lain seperti <i>coral speaking</i> dan <i>koir....</i>		BI
KAM	17	Adakah kursus ini membantu puan dalam menggalakkan pelajar		
	18	berinteraksi dalam BI?		
Pengetua	19	Minta maaf la.... dan untuk pengetahuan u orang dua, sekolah ini	B	Menggerakkan
	20	kurang perhatian untuk BI. Saya jemput guru-guru, guru kanan, guru		guru BI
	21	BI untuk menggerakkan mereka supaya guna sepenuhnya BI		menggunakan BI
	22	terutama kelas pertama. Kelas bawah semua guru BM kerana budak		sepenuhnya dlm
	23	tak tahu BI. Saya minta guru menggalakkan pelajar belajar		Kelas
	24	satu hari satu perkataan.	A	Mempelbagaikan
TMK	25	Puan apakah perubahan sebelum dan selepas hadir kursus ini ?		aktiviti
Pengetua	26	Memang ada tetapi bukan kerana kursus BI tetapi kerana		Menggunakan
	27	Dasar MBMMBI oleh kementerian serta ini arahan maka kita		BI
	28	gerakkan...		
TMK	29	Sekolah ini ada guru opsyen BI ?		
Pengetua	30	Ya, memang ada dan mengajar BI.		
TMK	31	Adakah Kursus BI dipelajari di JBK membantu puan meningkatkan		
	32	keyakinan diri murid menggunakan bahasa Inggeris?		
Pengetua	33	Ya betul. Seperti dikatakan tadilah... minggu bahasa,	A	Mempelbagaikan

Sb

Sc

		perhimpunan		
	34	rasmi.... Kami menggalakkan pelajar berucap dalam perhimpunan.		aktiviti
	35	'Learn A word A day' itu yang saya buat setakat ini.		menggunakan BI
KAM	36	Adakah kursus membantu puan menggalakkan pelajar		
	37	berkomunikasi secara lisan dengan baik ?		
Pengetua	38	Yang ini saya terus terang. Saya tidak beri penekanan, sebab satu		
	39	masalah saya sendiri – saya boleh faham BI tetapi nak berkomunikasi		
	40	dengan menggunakan BI jarang. Saya menggerakkan guru-guru BI	A	Menggerakkan
	41	supaya menggalakkan pelajar guna BI yang betul. Masalah dua,		guru BI supaya
	42	masalah murid sendiri yang rata-ratanya tak faham BI dan banyak		Menggalakkan
	43	cakap BM sahaja.		murid
TMK	44	Macam mana dengan cikgu-cikgu sekolah ini ?		menggunakan BI
Pengetua	45	Cikgu pun jarang guna BI. Guru BI hanya guna BI dalam P&P sahaja.		yg betul
	46	Bila keluar dari kelas, lebih kepada BM. Dalam keadaan tertentu		
	47	sahaja guna BI.		
KAM	54	Jadi P&P BI digunakan sepenuhnya dalam BI ?	B	BI
Pengetua	55	Memang guna BI tetapi BM dimasukkan untuk menjelaskan makna		Digunakan
	56	kepada pelajar.		Sepenuhnya
TMK	57	Bagaimana dengan kelulusan BI pelajar dalam PMR dan SPM ?		dalam P&P
Pengetua	58	Tak begitu menggalakkan. Lebih kurang 50 % dan kelulusan		
	59	minima D. Mata pelajaran kurang baik daripada BI. BI 48%. Sekolah		
	60	ini masuk dalam kategori kritikal/bermasalah kerana mempengaruhi		
	61	Math dan Sains. Kebanyakan pelajar jawab Math dan Sains dalam		
	62	BM termasuk kelas 1.... Latar belakang pelajar datang dari sekitar		
	63	Kawasan sekolah atau Manjoi. Sekolah menjadi feeder school ke sini		
	64	yang mana mereka pun tidak fasih dalam BI dan terbawa ke sini.		
TMK	65	Puan, tolong jelaskan adakah Kursus BI dipelajari di JBK membantu		
	66	puan menggalakkan murid berkomunikasi secara lisan dengan baik?		
Pengetua	67	Yang saya guna bahasa broken dan campur-campur kemudian	C	Pengetua / GB

	68	meminta guru bahasa membetulkannya.		sebagai teladan
TMK	69	Sebagai pemimpin sekolah adakah puan cari strategi untuk		
	70	menggalakkan murid menggunakan BI ?		
Pengetua	71	Cuba laksanakan tetapi amat sukar kerana kekangan masa seperti		
	72	dalam aktiviti koko, pelajar takut dengan BI. Ini berlaku kerana		
	73	kejar masa habiskan sukatan dan pelajar takut dengan BI.		
	74	Kursus BI itu membantu tetapi panggil sekali sahaja tak cukup.	D	
	75	Saya sedar tentang kepentingan tetapi saya rasa fobia dengan BI...		
	76	Kalau dipanggil untuk kali kedua saya akan cuba lagi.		
Sd	TMK	Adakah Kursus BI dipelajari di JBK membantu puan menggalakkan		
	78	murid berkomunikasi secara bertulis dengan baik?		
Pengetua	79	Saya tak beri penekanan.....		
	80	Keadaan sekolah masih sama sebelum dan selepas berkursus.		
Se	TMK	Adakah Kursus BI dipelajari di JBK membantu anda menjalankan		
	82	aktiviti / program yang membolehkan murid berkomunikasi dalam		
	83	bahasa Inggeris untuk memenuhi hubungan sosial?		
Pengetua	84	Terus terang tidak beri penekanan tetapi saya minta guru-guru		
	85	laksanakan program kerana kekangan masa dan kelemahan murid		
	86	menjadikan sukar dilaksanakan...		
KAM	87	Ada tak pelajar sekolah ini mengambil bahagian dalam pertandingan		
	88	anjuran PPD atau negeri ?		
Pengetua	89	Setakat ini dalam koir ada seorang pelajar anak cikgu berjaya tulis	A	Menggalakkan
	90	lagu peringkat antarabangsa.		pelajar
Sf	TMK	Secara keseluruhan adakah Kursus Bi membantu?		mengambil
Pengetua	92	Secara keseluruhan kursus IAB membantu iaitu secara sederhana		bahagian dalam
TMK	93	Ada cadangankah?		aktiviti
Pengetua	94	Satu, cuma sekali sahaja tak cukup. Dua, pastikan semua peserta dari		kokurikulum
	95	Malay medium. Bila dicampur dengan orang yang fasih dan mahir	A	Mesti ada kursus
	96	membuat kita yang kurang tahu BI rasa gementar. Kalau boleh sama		Lanjutan
Pengetua	97	aras dipanggil dan bukannya yang sudah fasih datang menunjuk		
TMK	98	Terima kasih puan Pengetua.		

SJKC Cameron (BI)

SJKC Cameron (BI)		KAJIAN MBMMBI		
N	Baris	Isi Kandungan	Kat.	Tema
Ang(GB)	1	Termasuklah saya, salah seorang guru conversion.		
Mislinah	2	Conversion juga? You are one of these three?		
Yati	3	Lah, BM memang guru opsyenlah.		
Ang	4	BM, seorang guru Cina memang opsyen, double opsyen, seni		
	5	Muzik, dengan BM		
Mislinah	6	Guru BM, berapa orang?		
Ang	7	Yang mengajar BM, tahun 1 tahun 2 tahun 3... ramailah		
Yati	8	Setiap stage pun adalah		
Ang	9	5 atau 6 orang. Ramailah, I check my jadual first.		
Yati	10	Bilangan murid.		
Ang	11	Bilangan murid 227, yang pra sekolah, 23, semua 302.		
Yati	12	Oh, tak campur lagi.		
Mislinah	13	Are they able to write in inggeris?		
Ang	14	I think so. They can write simple inggeris but they are not really tested in	A	Menitikberatkan
	15	Written.	A	penulisan BI.
Mislinah	16	What ever policy government buat make any different? Doesn't it make		
	17	Any different? Dulu PPSMI, sekarang MBMMBI.		
Ang	18	There does make a different. They change our program planning.	A	Mempelbagaikan
	19	We have a program of MBMMBI to strengthen their BM and English. This	A	Aktiviti
	20	incoming holiday, we have have a program on straightly on BM and BI only	A	Penggunaan BI.
Mislinah	21	They impact on BI. In term that yang Nampak.		
Yati	22	Nampaklah		
Ang	23	They are so reluctant to learn. In the sense of language BM and BI. All the		
	24	While in this school. The killing subjects are BM and BI. But still Improving.		
Mislinah	25	So adalah impact sedikit.		
Ang	26	Ada. Kadang-kadang they have assumption, PPD pun cakap sekolah Cina		
	27	tak mahu guru orang Melayu untuk mengajar BM. I oppose the opinion.		
	28	It's not affect. This is not the fact, macam guru Halimah. She is a very good		
	29	and responsible teacher. She taught in my school, the results improve. I		
	30	Said she is good but she wants to transfer to SK school. She		

		said too much		
	31	Burden in the job and so on. Sekolah Cina memang banyak bebanlah. and		
	32	That's why she apply for SK. I said ok, my policy is like that if you done well		
	33	you want to go, I let you go. But if you have not done well, sorry I will keep		
	34	you until you do well.		
Yati	35	Ha...Ha...		
Ang	36	Tak macam sesetengah Guru Besar, not good teacher, cepat-cepat hantar		
	37	you keluar. Malah mereka bagi markah yang tinggi untuk dia naik pangkat.		
	38	I think this is not the policy that we should carry on. You keluar dia		
	39	daripada sekolah you are killing the systemlah.		
Mislinah	40	What is the performance of the school, especially English dan BM.		
Ang	41	English is around 70 to 90%, The best we have is 90%.		
Mislinah	42	90%?		
Ang	43	Ya,90 %		
Mislinah	44	How about last year?		
Ang	45	Last year was... I have to check my record.		
Mislinah	46	BM?		
Ang	47	BM also within that, 80 plus, but the coming is good. This year is good, I		
	48	checked already, forecast result is about 83%.		
Yati	49	Do you have language lab?		
Ang	50	No, but we have an access centre.		
Mislinah	51	How about the access centre? Is it functioning?		
Ang	52	Yes, but the line is too slow.		
Mislinah	53	Is the school carried out Didik Hibur?		
Ang	54	In the sense that is a program for that?		
Mislinah	55	It's under a program of MBMMBI. They try to get away stress from children so that they enjoy learning.		
	56	So that they enjoy learning. Don't always exam exam only.		
Ang	57	I myself get them into movie, singing like the movie sound of music.	C	GB sbg teladan
Mislinah	58	But not all the teachers are doing it.	C	
Ang	59	It seems like there is a program on that at Ringglet. It is share...		
Mis & Ya	60	You can ask from the Guru Besar...		
Ang	61	I spoke to the people before. It seems that they have their job specification		
	62	Sorry for that school, I couldn't go to that school.		
Mislinah	63	Ah...		

Ang	64	I knew a native teacher at Raub. I even went to his house. He came to my	B	Menggalakkan
	65	school and spoke to the students. They tried to talk to him in Inggeris.	B	Komunikasi
Mislinah	66	I notice also our students when meet with Matsaleh, they try to talk in	B	Warga sekolah
	67	Inggeris.	B	dalam BI.
Ang	68	Last time there is a different project, they also send Matsaleh to schools		
	69	I'm thinking they are wasting money.		
Mislinah	70	We do observe the program. We can see the teacher are improving. The		
	71	teacher is chosen from those who can speak a bit of English. Even to us		
	72	they reluctant to speak in English. They will answer to the mentor in		
	73	English but not with us.		
Ang	74	I always speak to my teachers. We must conditioning the students to speak	A	Menggerakkan
	75	in English. If you as an English teacher. You don't speak in English, but in	A	Guru BI supaya
	76	Mandarin. When ever they meet you, they will speak in Mandarin. It's not	A	Menggalakkan
	77	Right.		Md menggunakan
Mislinah	78	You are right.		BI yang betul
Ang	79	What it means for the school... the native teacher...		
Mislinah	80	Every school...		
Ang	81	But the PPD having training for the teacher some sort like by passing the		
	82	school. For the KSSR for example the headmaster didn't know until the 2 nd		
	83	year.		
Mislinah	84	Oh, they didn't inform the school.		
Ang	85	They train the techers without knowing the Headmasters. They don't know		
	86	how to monitoring the teachers until the 2 nd year.		
Mislinah	87	Even the Native Workers Speakers Program also like that. The		
	88	Headmasters said they are not involved.		
Ang	89	They should just called bring about what is going on, what the headmaster		
	90	should do. The instrument for you to monitor like that.		
Mislinah	91	Ya...		
Ang	92	We don't know what to do in fact. Just now only know what is it. Friendly		

	93	speaking I never heard of it.		
Mislinah	94	They should apply phonic in it.		
Ang	95	Phonic, I know. Even the Pre School also having phonic.		
Mislinah	96	Phonic ah...		
Ang	97	They are teaching phonic		
Yati	98	Letak mana Pusat Sumber?		
Ang	99	Pusat Sumber, kita ubahsuai from a classroom.		
Yati	100	Ya...		
Mislinah	101	Aktiviti yang berkaitan dengan Bahasa. Is it happening?	A	Mempelbagaikan
Ang	102	Yes, we do have sometimes what we call Perhimpunan also we do ask the	A	aktiviti
	103	students to perform the speak on certain languages. There are teachers	A	menggunakan BI
	104	who in charge. We do on and offlah.		
Mislinah	105	We need to see the...		
Yati	106	Bilik yang ada berkaitan dengan Bahasa.		
Mislinah	107	Makmal ICT and tha library.		
Ang	108	Sure		
Mislinah	109	And record base on the perhimpunan. To see Nila. We are not Nasirlah.		
Ang	110	I know, I know.		
Mislinah	111	We want to find out it's happening or not and then we have to write report.		
Ang	112	One of the weaknesses among the Chinese school is weak in paper work.		
Mislinah	113	Paper work?		
Ang	114	They sense that sometimes they don't have record. I do have record but there are not up to date.that in the sense that sometimes the teachers use it they don't record it. That's the problem. Never mindlah, we show it.		
Mislinah	115	Ok.		

SK Rawang (BI)

Nama	Baris	Isi Kandungan	Kat.	Tema
TAP	1	Sejauhmanakah input Kursus BI yang dijalankan di JBK dapat membantu		
	2	dalam pencapaian matlamat pelaksanaan Dasar MBMMBI di sekolah?		
GPKKo	3	Kursus BI di JBK membantu pencapaian matlamat Dasar MBMMBI		
	4	melalui beberapa cara la... ya... ikut cara lah... ya... ikut cara yang		
	5	disuarakan di sini adakah kursus budaya suka menggunakan BI memang	a(A)	Mempelbagaikan aktiviti menggunakan BI
	6	pelajar-pelajar sekolah ini akan menjalani seharian sehari waktu		
	7	perhimpunan menggunakan BI, lepas itu ada bulan BI, minggu Bahasa.		
	8	Untuk seterusnya adakah kursus BI di JBK meningkatkan keyakinan		
	9	Diri menggunakan BI sememangnya membantu lah... murid .		
TAP	10	Bagaimana?		
GPKKo	11	Kita akan, ...saya akan bertanya murid-murid menggunakan BI yang	b(B)	Menggalakkan komunikasi warga sekolah dalam BI
	12	betul.		
TAP	13	Seterusnya, Kursus BI di JBK adakah dapat membantu anak-anak,		
	14	murid-murid berkomunikasi secara lisan dengan baik?		
GPKKo	15	Memang dapat membantu, digunakanlah.	c(A)	Menggerakkan guru BI supaya
TAP	16	Adakah Kursus BI di JBK membantu tuan menggalakkan murid		Menggalakkan
	17	berkomunikasi secara bertulis dengan baik?		Murid menggunakan BI yang betul.
GPKKo	18	Aaaa...bertulis, setakat ni di sekolah kita buat aaaa... bercakap BI lepas		
	19	Tu bertanya erti BI, perkataan sama BI. Selain itu, menulis dan mengeja	d(A)	Menitikberatkan penulisan BI.
	20	sekali dalam Bi, lepas tu <i>spelling</i> . Dalam kelas mengikut p&p. Ini masa		
	21	perhimpunan pada setiap minggu.		
TAP	22	Adakah Kursus BI yang dipelajari di JBK membantu tuan menjalankan		

	23	aktiviti membolehkan murid berkomunikasi dalam BI untuk memenuhi		
	24	hubungan sosial?		
GPKKo	25	Ini memang biasa digunakan digalakkan pelajar, tapi khasnya di luar kelas, dalam	e(A)	Menggalakkan murid mengambil bahagian dalam aktiviti kokurikulum.
	26	kelas, dalam perhimpunan, di dalam kelas masa BI...lah. Waktu biasa		
	27	dan luar waktu.		
TAP	28	En. Mat Zizi (MZI) ada apa-apa soalan.		
MZI	29	Yang pertama tadi kalau kita tengok membantu pelaksanaan dasar	f(B)	Membantu pelaksanaan Dasar MBMMBI.
	30	MBMMBI, maknanya Kursus BI JBK membantu Dasar MBMMBI.		
GPKKo	31	Sebenarnya, memang benda ini dijalankan ikut pekeliling MBMMBI di		Pematuhan kepada pekeliling MBMMBI.
	32	Sekolah lama .. dah.		
MZI	33	Maknanya Pekeliling MBMMBI dilaksanakan di sekolah?		
GPKKo	34	Dilaksanakan di sekolah.		
TAP	35	Ada apa-apa lagi yang nak disampaikan?		
GPKKo	36	Saya rasa itu je.		
TAP	37	Terima kasih.		
	39			

SMK Bahau 2 (BI)

Nama	Baris	Isi Kandungan	Kat.	Tema
zuriah	1	Soalan pertama: sejauh manakah kursus BI yang dipelajari di		
	2	JBK di IAB dapat membantu dalam pencapaian matlamat		
	3	pelaksanaan Dasar MBMMBI di sekolah?		
Norfaimi	4	Soalan pertama tadi ..bagaimana ye..		
zuriah	5	Sejauh mana		
	6	Oh ya.. sejauh mana. Dalam soalan tu. Kursus yang saya pergi		
	7	baru-baru ni.. kursus apa tu.. Effective communication. Emm..		
	8	Pertama sekali kita dapat lihat.. terutama sekali sayalah sebagai		
	9	contohnya, build confident...in public...aaa..walaupun saya rasa		
norfaimi	10	saya boleh berbahasa Inggeris.. speak english actually, tapi		
	11	confident tu.. talking in English publicly..agak, agak, agak jatuh		
	12	Sikitlah. Tapi ikuti kursus tu kita diberi assignment untuk		
	13	bercakap 10 minit depan kawan-kawan kita, boleh gain		
	14	confident sikit.		
zuriah	15	Aaaa..		
	16	Serupa macam bahasa mandarin jugak		
	17	mmmm..		
	18	Bila bercakap sikit-sikit tu at least perkenalkan diri..ok		
	19	Jadi saya ingat memang ada berkesannya kursus itu, Cuma kalau		
	20	bolehlah buat advance punya level ke		
zuriah	21	Advance level pulak		

Yong	22	So tuan haji berkesan tak nak guna bahasa inggeris sekarang		
	23	instead of bahasa Malaysia sahaja		
Norfaimi	24	Bilingual?		
Yong	25	Ah ya.. bilingual		
	26	Memang selama ni pun semasa saya di PPD.. bilingual		
Norfaimi	27	sebenarnya		
Yong	28	Tapi yang kursus bahasa inggeris dihadiri tu adakah juga		
	29	Mendorong..		
Norfaimi	30	yes		
Yong	31	Lebih confident.. setuju ye		
zuriah	32	Jadi soalan 1 ni berjaya meningkat keyakinan		
Norfaimi	33	Ya..Meningkat keyakinan		
zuriah	34	Dan membantulah dalam mencapai matlamat MBMMBI?		
Norfaimi	35	Ya.. confident dulu.. tingkat keyakinan..		
zuriah	36	Ok.. soalan seterusnya. Adakah kursus bahasa inggeris yang		
	37	dipelajari di jabatan bahasa hari tu effective communication		
	38	Membantu tuan haji mewujudkan budaya suka menggunakan		
	39	bahasa inggeris di sekolah?		
Norfaimi	40	Ya.. saya galakkan bahasa melayu dan bahasa inggeris. Tapi		
	41	nampaknya...aaa ..Galakkan saya tu belum disahut 110% sebab		
	42	guru cina bercakap mandarin, cikgu india pun bercakap tamil		
	43	among themselves. Even saya galakkan pelajar jugak.. sebab		
	44	saya beritahu pelajar.. you menggunakan bahasa mandarin or		

	45	hokkien di rumah, pelajar india guna tamil..memang dah tahu bahasa tu.. kenapa tak guna bahasa melayu dan inggeris di		
	46	sekolah. Saya selalu cakap pada kelas suppose the best class lah		
	47	5 sains sebab dia akan gunakan di peringkat universiti nanti.		
	48	Ni lah yang saya cubalah.. tapi belum apa tu.. idea		
	49	belum disambut sepenuhnya		
zuriah	50	Tapi idea untuk mewujudkan budaya tu ..		
Norfaimi	51	Memang saya dah keluarkan idea tu		
zuriah	52	Emm.. ok soalan seterusnya. Adakah kursus BI yang dipelajari d		
	53	Di Jabatan Bahasa membantu tuan haji meningkatkan keyakinan		
	54	Diri murid menggunakan bahasa inggeris?		
Norfaimi	55	Emm.. seperti saya sebut tadi saya memang menggalakkan		
zuriah	56	Menggalakkan ya..		
Norfaimi	57	Tapi belum disambut 100%		
zuriah	58	Ok soalan seterusnya. Adakah kursus BI yang dipelajari di		
	59	jabatan bahasa membantu tuan haji menggalakkan murid		
	60	Berkomunikasi secara lisan dengan baik? Secara lisan dalam.		
	61	bahasa inggeris lah		
Norfaimi	62	Macamana soalan tu ya		
zuriah	63	Macamana.. ..maknanya emm..jika bercakap dalam bahasa		
	64	inggeris..		
	65	Antara mereka?		
	66	Ya.. antara mereka		
Norfaimi	67	Saya..saya.. contohlah ya..saya ambil dalam satu operasi lah		

	68	Mengajar kelas form 3 dan form 5, 3 form 3 yang saya ajar tu		
	69	the best class, dan salah satu kelas form 3 yang saya ajar dan		
	70	form 5 sains the best class.. saya mengajar sivik dan		
	71	kewarganegaraan.. tapi normally I talk dengan mereka..bilingual		
zuriah	72	Bilingual lah		
Norfaimi	73	aa.. saya menggalakkan walaupun dalam silibus sepatutnya		
	74	bahasa melayu		
zuriah	75	mmm..		
Norfaim	76	Tapi just orang kata nak encourage bercakap dalam bahasa		
	77	Inggeris..itu yang saya buat		
Yong	78	So selepas kursus effective communication tu tuan haji lebih		
	79	yakin untuk menggalakkan murid gunakan bahasa inggeris lah		
Norfaimi	80	Betul		
Yong	81	Kerana kita have to model the way..kita kena tunjukkan contoh		
Norfaimi	82	Ya memang saya menggalakkan mereka .. selepas kursus lebih		
	83	menggalakkan..		
Zuriah	84	Seterusnya adakah kursus BI yang dipelajari di jabatan		
	85	bahasa membantu tuan haji menggalakkan murid berkomunikasi		
	86	secara bertulis dengan baik?		
Zuriah	87	Tadi secara lisan, sekarang bertulis pulak		
Norfaimi	88	Bertulis belum lagi, menekankan secara lisan		
Zuriah	89	Aaa..		
	90	Macam sekarang ni lisan dulu		

	91	aa.. lisan		
	92	Yang bertulis tu saya lebih menggalakkan panitia bahasa		
	93	inggeris sendiri yang bertindak		
Zuriah	94	Soalan terakhir. Adakah kursus BI yang dipelajari di jabatan		
	95	bahasa membantu tuan haji menjalankan aktiviti atau program		
	96	yang membolehkan murid berkomunikasi dalam bahasa inggeris		
	97	untuk memenuhi hubungan sosial?		
Norfaimi	98	mmm.. maksudnya		
Zuriah	99	Macam rimup lah contohnya. Itu aktiviti ni.. ataupun aktiviti santai di luar		
	100	Aha.. ya		
	101	Setakat ni belum lagi		
Zuriah	102	Bagaimana kalau.. setiap tahun ada aktiviti unit bahasa inggeris		
	103	Ada..ada		
zuriah	104	Memang adalah? Itu memang ada?		
	105	Ada		
Yong	106	Maksud kami adakah kursus BI yang tuan haji hadiri membawa		
	107	cetusan.. bila balik sekolah.. oh..saya kena buat macam ni		
Norfaimi	108	Idea memang ada		
Yong	109	Ada?		
Norfaimi	110	Memang kita ikut.. tapi samalah macam soalan pertama tadi		
	111	sambutan daripada pihak pelajar, guru-guru masih kurang. Saya		
	112	even cakap dengan PIBG pun why not kita minta consent		
	113	mereka denda pelajar kalau cakap mandarin dan tamil		

	114	di luar waktu masa mandarin dan tamil, sebab saya bagitahu		
	115	Bahasa inggeris adalah bahasa komunikasi antarabangsa .. tapi		
	116	belum lagilah		
Yong	117	Tapi itu akan menimbulkan isu-isu yang tertentu		
Norfaimi	118	Jadi isu .. pasti jadi isu		
Yong	119	Apa yang boleh dibuat ialah kita mungkin susunkan murid		
	120	supaya terpaksa menggunakan bahasa lain, macam budak cina		
	121	duduk dengan budak india atau buat kumpulan-kumpulan		
	122	tertentu supaya ada interaksi..		
Norfaimi	123	mmm. kita cuba dengan satu kelas.. tapi budak india tu boleh		
	124	cakap mandarin bukan bahasa malaysia..kita memang dah cuba		
	125	satu kelas		
Zuriah	126	Jadi soalan dah tamat mr yong. So tuan haji saya nak tahulah		
	127	Bagaimana kursus effective communication yang jabatan		
	128	Anjurkan hari tu ... ada tak tuan haji di sekolah selalu menguar-		
	129	Uarkan polisi kerajaan dasar MBMMBI. Ada?		
Norfaimi	130	Ya ada dengan guru masa mesyuarat kurikulum, dengan pelajar		
	131	bagitahu kepentingan bahasa inggeris semasa perhimpunan dan		
	132	Kita ada buat hari bahasa inggeris setiap hari rabu		
Zuriah	133	Hari rabu? Jadi hari rabu bahasa inggeris tu just nak tanya apa		
	134	aktiviti...		
Norfaimi	135	Oh.. itu tanya panitia lah. Tapi masalah jugak yang bercakap		
	136	asyik guru BI sahaja.		

Zuriah	137	Oklah kami akan dapat detail dari panitia nanti.		
	138	Terima kasih tuan haji menjawab soalan-soalan kami tadi		
Norfaimi	139	Ok lah jawapan tu harap memenuhi		

Nama	Baris	Isi Kandungan	Kat.	Tema
Sarina	1	Ok. Er...based on the course you attended in IAB right, how far do you		
	2	think it has helped you understand the Dasar MBMMBI and also for you		
	3	to execute this?		
GPK1	4	Yah, before the course ah, I just only have a brief idea. I thought ah, the		
	5	MBMMBI only just er.. er..er..er...a like a normal, a normal		
	6	thinglah, a normal programme that we have been runninglah.		
Sarina	7	Okay.		
GPK1	8	So after the course I understand that there are many many programmes	A	Mewujudkan budaya
	9	which I really implement in the school.	A	Mewujudkan budaya
Sarina	10	Right.		
GPK1	11	That's just for Englishlah. I try to use that in the school and modify the		
	12	programme that already set out because course was in March right so		
	13	I try to modify a bit then let the things run. So today you've already	A	Mewujudkan budaya
	14	seen...today I don't know if you, you feel okay with it?		
Sarina	15	Yes, yes I think what you've done is ...		
GPK1	16	I really try my bestlah. Got action songs and choral speaking. Whether	A	Mewujudkan budaya
	17	it is in the classroom or outside the classroom.	A	Mewujudkan budaya
Sarina	18	Erm...so basically the course you attended made you realiselah.		
GPK1	19	Realise yah. Realise there are many activities more lah like the	A	Mewujudkan budaya
	20	Contemporary Literature...		
Sarina	21	Ok erm.. when you do all these activities, do you find that the children's		
	22	confidence level, has it, is it the same? Has it declined? Has it improved?		
	23	How?		
GPK1	24	It depends on the teacher. It still depends on the teachers.	A	Mempelbagaikan aktiviti menggunakan BI
Sarina	25	It still goes back to the teachers ah?		
GPK1	26	Yes, it still goes back to the teachers.		
Sarina	27	Your own students?		
GPK1	28	My own students, I find it they like it.		
Sarina	29	They like it.		
GPK1	30	They are more confident. They speak out because I keep on	fA	Meningkatkan

		speaking		keyakinan murid
	31	English with them. And they sometimes they cannot, cannot speak but	B	Menggalakkan komunikasi warga sekolah dalam BI
	32	it doesn't matter.	fA	Meningkatkan keyakinan
Sarina	33	It doesn't matter.		
GPK1	34	They look up the sentence. One word they don't know they look up and	A	Mempelbagaikan aktiviti menggunakan BI
	35	keep on looking especially the Standard Six students. You are going to		
	36	secondary school. You must read...		
Sarina	37	So it goes back to the teachers lah?		
GPK1	38	Yes, it goes back to the teachers, how you run your activities is very	A	Mempelbagaikan aktiviti menggunakan BI
	39	important.		
Sarina	40	Yeah.		
GPK1	41	Like you see students who are poor ah, and got no confidence ah, you		
	42	must guide them more. They stand up and they cannot answer. Cause	fA	Meningkatkan keyakinan
	43	sometimes they cannot answer and their friends will laugh.		
Sarina	44	They know the answer but they are scared?		
GPK1	45	They know the answer so you give them some hints or you ask the	fA	Meningkatkan keyakinan
	46	friends to help them then you ask them to repeat. After a while you go		
	47	back to him again so he has a lot of opportunities. Even yesterday the	B	Menggalakkan komunikasi warga sekolah dalam BI
	48	one you ask he may forgot how to say that again. So you ask him again.		
	49	Whenever you see him in the school he keep saying things "good		
	50	morning teacher." At least he try to greet you.	B	Menggalakkan komunikasi warga sekolah dalam BI
Sarina	51	Yeah, yeah better than before. Yeah. So your approach is mainly to give		
	52	support. You see, you, you are aware. Students are scared. Shy. Scared		
	53	to be laughed at, you know.		

Sarina	54	So obviously the activities you have planned, since you came back and		
	55	modified, er...get students to speak more.		
GPK1	56	Yes more and more because if you ask students, to encourage students	fA	Meningkatkan keyakinan
	57	to speak more ah, like I said just now got many classes to go ah, if the		
	58	teacher is so strict looking ah...what I can do is		
Sarina	59	And then the teachers speak more		
GPK1	60	The weaker students don't speak in class so I have a lot of competitions	fA	Meningkatkan keyakinan
	61	Like reading...		
Sarina	62	Yes, reading aloud.		
GPK1	63	Reading aloud competition, choral speaking, action song. That one every	fA	Meningkatkan keyakinan
	64	week also different, every month also different. You have er.. Sing also	fA	Meningkatkan keyakinan
	65	can what. Not actually, not you have to go into action song only. Then		
	66	you have poem recitation.	fA	Meningkatkan keyakinan
Sarina	67	Yeah, yes that is all speaking, that is very good.		
GPK1	68	Even though I have er...using the..you know recently I done in the		
	69	notebook. They go to the website and see the logo on environment. So		
	70	we go and searchlah and... so they go and search and see how to teach.		
	71	Just done already but I haven't mark. Sometimes they have very good	A	Menitikberatkan penulisan BI
	72	idea. They draw something very funny one.		
Sarina	73	Ah...okay.		
GPK1	74	The child will do lah.		
Sarina	75	So they find these sentences?		
GPK1	76	I guide them in the room, in the makmal computer there how to go to	A	Menitikberatkan penulisan BI
	77	this website.		
Sarina	78	Ah..ha..		
GPK1	79	You see ah they say ah like this place ah, burn down already		
Sarina	80	All black		
GPK1	81	Yeah all black already		
Sarina	82	Please pray for us. Please don't throw rubbish beside the river. Please	A	Menitikberatkan penulisan BI
	83	do not fly when you can walk. I like that.		
GPK1	84	They have a lot of idea you know one ah.		
Sarina	85	Ah, this is good; they focus on this one... save the tree...	A	Menitikberatkan

				penulisan BI
PK1	86	This one I haven't marked yet.		
Sarina	87	Save the earth and save water.	A	Menitikberatkan penulisan BI
GPK1	88	I show them how to go there, they don't have gun. So they have		
	89	idealalah. So they just draw for me.		
Sarina	90	Yeah, that's very good. I like this one please do not fly when you can		
	91	Walk. This is true cause that pollutes the air. You see how this one they		
	92	show the black area. Very good man.		
GPK1	93	I say it doesn't matter how your English. You just write.	fA	Meningkatkan keyakinan
Sarina	94	Very nice, very nice. I bet they enjoy it right. I mean they learn and their		
	95	general knowledge also improve.		
GPK1	96	Learn from home, learn from Science.	A	Menitikberatkan penulisan BI
Sarina	97	Yeah, you can learn from anything.		
GPK1	98	Now the Year Six bored so I give them a lot of this type of activitieslah.	A	Menitikberatkan penulisan BI
	99	Since they like to click to the internet so oklah you clicklah clicklah.		
Sarina	100	So you use a lot of the makmal computerlah?		
GPK1	101	In this school I have a very special equipment. Afterwards I will show		
	102	you.		
Sarina	103	Oh..okay.		
GPK1	104	You will be so surprised.		
Sarina	105	Oh really ah? ICTlah?		
GPK1	106	Yes ICT.		
Sarina	107	All right in school they are communicating. Do they use English outside		
	108	of school, do you think?		
GPK1	109	What do you mean, PIBG meeting or the Board?		
Sarina	110	No, your your students that you're teaching.		
GPK1	111	Oh...ok. No.		
Sarina	112	Outside school no?		
GPK1	113	But this school is so much better than other school whereby this school	bB	Menggalakkan komunikasi warga sekolah dalam BI
	114	very funny. The Malay and Indian students ah population are very high.	bB	Menggalakkan komunikasi warga sekolah dalam BI

Sarina	115	Uh...ok. Yes ah. What is the population?		
GPK1	116	Uh...Islam we have 50 and Indians we have 42. Even Eurasian also we		
	117	have.		
Sarina	118	You have. Sikh, Sikh? Punjabi?		
GPK1	119	And 8 lain-lain.		
Sarina	120	So almost 100 already. Yeah 25%. Almost 25%.		
GPK1	121	So they speak a lot of English. In fact ah, the Chinese ah, a lot of them		
	122	The parents do not know Chinese. So they speak in English at home. We	bB	Menggalakkan komunikasi warga sekolah dalam BI
	123	are terbalik with the other schools. Like other schools in UPSR for		
	124	Science they keep going up but for in my school we keep going down.		
	125	The Malay students very difficult for them to learn, to pick up Chinese.		
	126	The Indian also.		
Sarina	127	Yeah I know cause when my daughter was in a Chinese school, SJKC Lai		
	128	Chee ah, they also had the same problem. Although the majority are		
	129	Chinese but the parents do not speak Chinese at home.		
GPK1	130	This is the culture we have now.		

SJKT Dato Sithambaram Pillay, Teluk Intan, Perak (BM)

Sa

ama	Baris	Isi Kandungan	Kat.	Tema
TMK	1	Adakah Kursus BM yang dipelajari di JBK membantu memantapkan		
	2	bahasa Malaysia sebagai alat perpaduan dalam kalangan warga		
	3	sekolah?		
GB	4	Ya.		
TMK	5	Ok. ...Bagaimana?		
GB	6	Eh..Saya boleh aplikasikan segala pengetahuan yang sayaelajari di		
	7	IAB untuk memupuk perpaduan dalam kalangan warga sekolah saya.		
	8	Misalnya, bila saya mengendalikan mesyuarat saya akan menggunakan	A	Penggunaan BM
	9	bahasa Melayu.		dIm aktiviti harian
TMK	10	Selain daripada mesyuarat?		Sekolah
GB	11	Selain daripada mesyuarat, bila berbincang dengan guru-guru, kami ada	A	Penggunaan BM
	12	seorang guru Melayu, mesti saya gunakan bahasa Melayu supaya		dIm aktiviti harian
	13	tiada seorang yang tertinggal dan juga dapat faham apa yang saya		Sekolah
	14	sampaikan misalnya nak buat strategik sekolahke, nak buat.....		
	15	perancangan sekolahke, saya akan gunakan bahasa Melayu.		
TMK	16	Bagaimana dengan pelajar?		
GB	17	Pelajar di sini semuanya orang India, jadi biasanya saya berbahasa Tamil		
	18	dengan mereka. Tapi bila perhimpunan saya gunakan bahasa Melayu.....	B	Penggunaan
	19	Dalam Minggu Bahasa Melayu saya juga ucapkan dalam bahasa Melayu		pengucapan
	20	supaya mereka boleh faham dan boleh ikut apa yang saya ingin		awam yang
	21	sampaikan.		Bertatasusila
TMK	22	Hmhm...ok. Sekarang kita lihat soalan yang kedua.		
GB	23	Ok.		
TMK	24	Adakah Kursus BM yang dipelajari di JBK membantu memantapkan		
	25	penggunaan bahasa Malaysia sebagai bahasa perhubungan utama		
	26	dalam kalangan warga sekolah?		
GB	27	Em...Ya. Bukan seratus peratus. Sekolah ini SJKT, jadi bila berhubung		
	28	dengan kebanyakan guru saya gunakan bahasa Tamil kecuali dengan		
	29	Cikgu Melayu saya gunakan bahasa Melayu. Tapi bila saya		
	30	mengendalikan sesuatu aktiviti saya akan buat dalam bahasa Melayu.	A	Penggunaan BM
KAM	31	Bukan dwi-bahasa?		dIm aktiviti harian
GB	32	Em.....		Sekolah
KAM	33	Bahasa Melayu dan bahasa Tamil?		

Sc

GB	34	Kadang kadang ya.....Saya gunakan bahasa Melayu kemudian baru		
	35	sambung dengan bahasa Tamil.		
KAM	36	Bagaimana dengan <i>announcement</i> ?	B	Penggunaan BM
GB	37	Kalau Cikgu Melayu terlibat saya akan gunakan bahasa Melayu kalau		dlm pengurusan
	39	tidak saya buat dalam bahasa Tamil.		Sekolah
KAM	40	Ok.		
TMK	41	Baik. Soalan c, adakah kursus BM yang dipelajari di JBK membantu		
	42	memantapkan bahasa Malaysia sebagai bahasa ilmu dalam kalangan		
	43	warga sekolah?		
GB	44	Ya... Saya dapat <i>cadangkan buku-buku ilmiah untuk guru-guru</i>	C	Menggalakkan
	45	saya membaca untuk menambahkan pengetahuan. Jadi... mereka akan		guru membaca
	46	cari buku-buku itu untuk membaca..... untuk memantapkan bahasa		buku ilmiah
	47	Melayu mereka.		
TMK	48	Bagaimana dengan surat-menyurat?		
GB	49	Surat-menyurat.... Apa sahaja <i>surat-menyurat</i> saya akan buat dalam	B	Penggunaan laras
	50	bahasa Melayu.....		bahasa yang
TMK	51	Hmhm...		Sesuai
GB	52	Tapi..... bila mereka.....saya akan <i>semak sekali lagi surat</i> supaya bahasa	B	Penggunaan laras
	53	itu tidak tersilap. Di sini banyak cikgu muda-muda lagi.....Bahasa Melayu		bahasa yang
	54	mereka bagus.....Ada kepujian dalam bahasa Melayu...Boleh bertutur		Sesuai
	55	Bahasa Melayu dengan baik.		
TMK	56	Bagaimana eh.... puan menggalakkan pelajar menggunakan bahasa		
	57	Melayu sebagai bahasa ilmu?		
GB	58	Saya buat satu rancangan strategik untuk murid-murid.....setiap		
	59	hari....pagi... 7.20 hingga 7.45 pagi seorang atau dua orang cikgu akan		
	60	mengendalikan satu program....Hari Isnin murid membaca satu		
	61	karangan, besok hafal karangan itu, lusa menulis karangan yang dihafal.		
	62	Dalam rancangan strategik saya tahun ini saya mengambil Penulisan		
	63	Bahasa Melayu sebagai target saya sebab Penulisan Bahasa Melayu		
	64	kurang memuaskan. Jadi saya <i>menitikberatkan Penulisan Bahasa</i>	A	Pemantapan
	65	<i>Melayu</i> . Tiga hari kami gunakan untuk bahasa Melayu.		bahasa melalui
TMK	66	Hmhm...		aktiviti bermakna
GB	67	Baca, menghafal dan menulis. Memang saya khususkan tahun ini		
	68	untuk bahasa Melayu untuk meningkatkan penulisan murid-murid.		

TMK	69	Adakah bagaimana puan memupuk minat pelajar dalam bahasa		
	70	Melayu?		
GB	71	Kami buat Karnival Bahasa Melayu . Dalam karnival itu kami buat aktiviti-	A	Pemantapan
	72	aktiviti dalam bahasa Melayu. Dalam itu kami akan bagi hadiah untuk		bahasa melalui
	73	menggalakkan murid mengambil bahagian dalam karnival....		aktiviti bermakna
TMK	74	Karnival itu berlangsung berapa lama?		
GB	75	Satu minggu.		
TMK	76	Satu minggu.		
GB	77	Hadiah-hadiah bagi yang rajin masuk pertandingan.... Ada		
	78	pertandingan bercakap dalam bahasa Melayu, kemudian ada.....		
	79	puzzle, kemudian ada..... menulis karangan dalam bahasa Melayu....		
TMK	80	Adakah dapat sambutan yang sangat baik?		
GB	81	Ya, murid akan mengambil bahagian. Setidak-tidaknya dia akan..... dia		
	82	nak hadiah jadi dia akan masuk pertandingan.....		
KAM	83	Adakah murid-murid di bawa ke peringkat antara sekolah atau daerah?		
GB	84	Antara kelompok ya... Kali ini juga ada Karnival Bahasa Malaysia	A	Pemantapan
	85	Peringkat Negeri Perak , jadi kami membawa murid ...		bahasa melalui
KAM	86	Bulan Meikah?		aktiviti bermakna
GB	87	Bulan Jun, kami punya habis bulan Jun...		
KAM	88	Bagaimana?		
GB	89			
KAM	90	Kurang berjayaah?		
GB	91	Ya, ya, ya....masalahnya murid di sini.....		
KAM	92	Tapi memang ada percubaan....		
GB	93	Ya, ya.....memang kami....		
KAM	94	Satu usaha menambahkan....minat...		
TMK	95	Bagaimana dengan P & P di dalam bilik darjah?		
GB	96	Cikgu itu cikgu Bahasa Melayu jadi dia seratus peratus menggunakan	D	Memastikan guru
	97	bahasa Melayu untuk mengajar sebab dia tak tahu... bahasa Tamil. Jadi...		BM menggunakan
	98	sekurang-kurangnya murid akan berhubung dengan dia dalam bahasa		BM sepenuhnya
	99	Melayu walau pun bahasa yang tidak betul. Jadi guru akan betulkan		dalam p&P
	100	bahasa itu...		
KAM	101	Oleh kerana guru itu hanya gunakan bahasa Melayu, tapi murid tak		
	102	tahu....Kadang-kadang murid akan menghadapi masalah pemahaman...		
	103	dengan maksud...		

GB	104	Dia akan berhubung guru kelas atau... cikgu itu sendiri dapatkan		
	105	bantuan daripada cikgu-cikgu lain.... untuk menerangkan atau bagi		
	106	penjelasan...		
KAM	107	<i>On the spot.....?</i>		
GB	108	Ya, ya....		
TMK	109	Apakah pendekatan yang digunakan di bilik darjah untuk		
	110	memantapkan		
		bahasa Malaysia sebagai bahasa ilmu dalam kalangan murid?		
GB	111	Akan gunakan CD... audio....slide show....	E	Mempelbagaikan
TMK	112	Adakah permainan digunakan?		pendekatan P&P
GB	113	Ya, ya... permainan digunakan...		
TMK	114	Bagaimana pula dengan pusat sumber di sini?		
GB	115	Buku bahasa Melayu masih kurang..... Guru saya dah	A	Pemantapan
		menetapkan		
	116	satu waktu...untuk membawa murid ke pusat sumber. Dalam itu		bahasa melalui
		mereka		
	117	akan cari bahan-bahan untuk membaca kat sana...		aktiviti bermakna
TMK	118	Itu waktu bahasa Tamil atau bahasa Melayu?		
GB	119	Bahasa Melayu.		
TMK	120	Bahasa Melayu.		
GB	121	Satu waktu 30 minit....Mereka akan masuk sana.....		
TMK	122	Jadi satu minggu sekali?		
GB	123	Ya, satu minggu sekali. Mereka akan masuk sana baca buku bahasa		
	124	Melayu.		
TMK	125	Mereka kena buat catatan dan sebagainya?		
GB	126	Yes....		
KAM	127	Selepas mengambil langkah-langkah ini, ada sebarang perubahan?		
GB	128	Boleh nampak perubahan yang muridboleh bercakap bahasa	F	Keberkesanan
	129	Melayu...boleh menggunakan bahasa yang betul... boleh menulis		Kursus
		ayat-		
	130	ayat yang betul...dan menulis karangan....		
TMK	131	Terima kasih puan kerana memberi peluang untuk temuduga.		
GB	132	Sama-sama.		

Sd

Nama	Baris	Isi Kandungan	Kat.	Tema
		TEMU BUAL – Pengetua SMK Cheras Jaya – MBMMBI -		
		Bahasa Malaysia		
TAP	1	Sejauhmanakah input kursus Bahasa Melayu yang		
	2	dipelajari di JBK dapat membantu dalam pencapaian		
	3	Matlamat pelaksanaan Dasar MBMMBI di sekolah?		
	4	Adakah kursus BM yang dipelajari dapat memantapkan		
	5	Bahasa Malaysia sebagai alat perpaduan dalam kalangan		
	6	Warga sekolah?		
PENG.	7	Ya, kalau dilihat kursus ini amat membantulah	A	Keberkesanan
	8	memantapkan Bahasa Malaysia kerana dalam		Kursus
	9	Pengucapan Awam utamanya, dia mengajar kita		
	10	bagaimana nak membuat satu pengucapan awam yang		
	11	Bertatasusila, menggunakan bahasa-bahasa yang sesuai	B	Bahasa yang
	12	dengan budaya, masyarakat , yang kita memberi		betul dan tepat
	13	pengucapan. Kita nampak di situ, 'something' membantu		
	14	memantapkan bahasa dan juga alat perpaduanlah dalam	C	Meningkatkan
	15	kalangan warga sekolah. Jadi penggunaan-penggunaan		Kekerapan BM
	16	bahasa amat penting kerana saya ialah sekolah multiracial	A	Keberkesanan kursus
	17	yang memerlukan penggunaan bahasa yang sesuai dengan		
	18	masyarakat di sekolah. Jadi dengan adanya pembelajaran		
	19	itu atau kursus ini amat membantu, sangat-sangat	A	Keberkesanan kursus
	20	membantu.		
TAP	21	Jadi memanglah kursus ini dapat membantu penggunaan		
	22	Bahasa Malaysia sebagai bahasa perhubungan utama		
	23	'multiracial'.		
PENG.	24	Itu antaranya. Yang kedua, saya pun bersetuju membantu		
	25	sebagai bahasa perhubungan yang baik , kita menggunakan	B	Gunakan bahasa
	26	bahasa yang sesuai katakan mengikut status , mengikut		yang betul dan tepat
	27	budaya, mengikut agama, mengikut kaum yang ada dan ini		
	28	juga mengajar kita bagaimana untuk mempengaruhi		
	29	fikiran anak-anak yang datang dari pelbagai aliran sebagai		
	30	Kategori. Dengan adanya cara penyampaian atau cara		
	31	pengucapan yang baik itu mungkin dapat memberikan		
	32	satu komunikasi yang berkesanlah kepada anak-anak dan	A	Keberkesanan kursus
	33	dan dalam pengucapan kita, dia ajar bagaimana kita		
	34	meredakan keadaan atau ketegangan bila kita		
	35	menyampaikan ucapan .		
TAP	36	Kursus BM yang dipelajari itu dapatkah memantapkan		
	37	Bahasa Malaysia sebagai bahasa perpaduan, bahasa		
	38	bahasa perhubungan, sebagai bahasa ilmu?		
PENG.	39	Sebagai bahasa ilmunpun memang didapati amat memberi	A	Keberkesanan kursus
	40	kesan kerana dalam pengucapan awam , dia mengajar kita		

	41	bagaimana untuk membuat rujukan sebelum membuat	B	Bahasa yang betul
	42	ucapan . Jadi kita membuat persiapan mengikut laras		dan tepat
	43	atau laras budaya itu. Jadi ini akan memberikan satu		
	44	penyampaian yang berkesan kerana dia mengajar kita	A	Keberkesanan kursus
	45	membuat rujukan terlebih dahulu, membuat persiapan,		
	46	persediaan sebelum ucapan itu dilaksanakan. Ya, dan ini		
	47	dengan mudah ilmu dapat disampaikan .	A	Keberkesanan kursus

SMK Kuala Repas (BM)

Nama	Baris	Isi Kandungan	Kat.	Tema
Mislinah	1	Puan sudah mengikuti kursus Komunikasi Berkesan di IAB?		
Faridah	2	Ya		
Norhayati	3	Adakah puan mempraktikkan penggunaan komunikasi berkesan di sekolah?		
Faridah	4	Memang saya cuba menggunakannya dalam pengurusan harian dan pentadbiran		
	5	tetapi saya belum sempat mengubah surat yang dibuat.Minit curai memang saya		
	6	buat setiap kali keluar.Cuma kalau tidak sempat saya maklumkan secara lisan.		
	7	Sekarang apabila berurusan dengan ibu bapa dan penjaga saya menggunakan		
	8	teknik info plus sebab kalau hantar surat biasanya tak sampai, so saya hantar sms		
	9	Kepada ibu bapa dan penjaga.		
Norhayati	10	Adakah kursus berkenaan membantu puan dalam melaksanakan dasar MBMMBI		
	11	di sekolah?		
Faridah	12	Sekiranya saya menerima maklumat dan arahan tentang dasar ini biasanya saya		
	13	salurkan kepada Ketua Bidang dan saya akan membuat pemantauan.		
Norhayati	14	Bagaimana puan praktikkannya di sekolah?		
Faridah	15	Saya cuba mengamalkan komunikasi yang baik semasa berhubung dengan guru-		
	16	guru.Contohnya semasa perjumpaan dengan guru- guru sama ada semasa		
	17	mesyuarat panitia, mesyuarat post mortem dan LADAP.		
Norhayati	18	Adakah kursus tersebut dapat memantapkan bahasa Melayu sebagai alat		
	19	perpaduan dalam kalangan warga sekolah?		
Faridah	20	Memang kursus ini banyak membantu saya membina hubungan baik dengan		
	21	guru-guru di sini.Sebenarnya saya sendiri ada masalah berkomunikasi dan wujud		
	22	jurang pemisah antara saya dengan guru lain kerana saya jarang menegur orang.		
	23	Saya lebih suka buat kerja seorang diri dan jika tidak mampu baru saya minta		
	24	orang lain membantu. Selepas berkursus, saya cuba untuk berubah dan		
	25	menggunakan pendekatan memujuk. Selain itu, sejak awal tahun ini lagi saya cuba		
	26	membentuk pasukan kerja saya dan saya harap pasukan ini		

		semakin besar dan		
	27	semua guru akan sentiasa bekerja dalam satu pasukan yang sama dengan satu		
	28	tujuan yang dikongsi bersama-sama menjayakan misi dan visi sekolah.		
Norhayati	29	Adakah kursus tersebut turut memantapkan bahasa ilmu dalam kalangan warga		
	30	sekolah ini?		
Faridah	31	Ya betul. Dengan menghadiri kursus di Jabatan Bahasa, saya selaku wakil sekolah		
	32	mendapat pengetahuan dan maklumat baru yang seterusnya dapat disebar luas		
	33	dan ditambahbaik mengikut keperluan dan tuntutan semasa. Ada yang sekolah		
	34	ketinggalan jadi dengan berkursus sebegitu dapat memberikan sumber terkini		
	35	kepada sekolah untuk diamalkan terutamanya yang berkaitan dengan		
	36	penggunaan bahasa yang sopan dan bertatasusila.		
Mislinah	37	Boleh puan kaitkan perkara ini dengan perkara yang sebenar berlaku di sekolah?		
Faridah	39	Contohnya penulisan minit curai yang telah dimulakan semasa bekas pengetua		
	40	kami yang lepas. Selain itu, beliau juga turut menegur minit mesyuarat yang		
	41	asalnya dalam bentuk kotak telah diubah sebagaimana format baharu.		
	42	Oleh itu, pihak sekolah memang memerlukan kursus sebegini untuk meningkatkan		
	43	pengetahuan tentang pendokumentasian yang betul dengan menggunakan laras		
	44	bahasa yang sesuai.		
Mislinah	45	Adakah maklum balas mesyuarat dibuat?		
Faridah	46	Tahun lepas pihak sekolah telah mula membuat maklum balas kerana PPD minta.		
	47	Kebanyakan guru tidak didedahkan tentang hal ini.		
Norhayati	48	Adakah maklum balas itu dibaca dalam mesyuarat?		
Faridah	49	Tidak		
Norhayati	50	Sepatutnya perkara ini dibuat agar mendapat maklum balas daripada semua ahli		
	51	mesyuarat dengan cepat dan terbuka.		
Faridah	52	Sebenarnya masih banyak yang saya tidak tahu tentang cara menguruskan		
	53	mesyuarat yang berkesan walaupun sudah ada buku berkenaan hal itu.		

Norhayati	54	Seeloknya puan mengikuti kursus Pengurusan Mesyuarat Berkualiti yang jabatan		
	55	Kami anjur untuk penambah baik dalam hal ini		
Faridah	56	Insyallah.		
Mislinah	57	Bagaimana dengan penggunaan Makmal ICT dan Makmal Bahasa untuk tujuan		
	58	aktiviti yang berkaitan dengan bahasa?		
Faridah	59	Makmal ICT sudah setahun tidak boleh digunakan kerana tiada bekalan elektrik di		
	60	situ kerana masalah <i>wayaring</i> untuk seluruh sekolah. Manakala makmal bahasa ok.		
	61	Cuma peralatan tiada ada <i>body</i> je. Guna untuk proses P & P.		
Norhayati	62	Bagaimana dengan program NILAM?		
Faridah	63	Ada dilaksanakan. Guru Pusat Sumber yang kendalikannya.		
Mislinah	64	Ada unsur didik hibur untuk P & P bahasa?		
Faridah	65	Ada guru yang <i>create</i> sendiri. Bergantung pada kreativiti masing-masing tapi ada		
	66	juga yang <i>chalk and talk</i>		
Norhayati	67	Terima kasih atas kerjasama puan untuk ditemu bual.		
	68			
	69			

SK Wawasan Seremban (BM)

Nama	Baris	Isi Kandungan	Kat.	Tema
Zuriah	1	Soalan pertama: Sejauh manakah input Kursus BM yang dipelajari di JBK		
	2	dapat membantu dalam pencapaian matlamat pelaksanaan Dasar		
	3	MBMMBI di sekolah?		
Nora	4	OK..ah.saya sebenar dapat banyak tu...saya bukan opsyen BM..saya		
	5	opsyen Sains...semasa kursus Mesyuarat Berkualiti tu la...terms..		
	6	kadang-kadang tanda bacaan yang sepatutnya kita ambil kira kan? Tapi		
	7	kita sebenarnya tidak ambil kira..dapat dan cuba bawa balik...dan bila		
	8	saya buat kursus dalaman LDP di sini, saya tanya dengan cikgu BM:		
	9	Macam ini ke? Dia orang pun kata macam tu...sebenarnya benda tu		
	10	ada ramai yang tahu tapi tidak mengambil berat...dah jadi budaya...		
	11	contoh tanda dua titik tu...kita buat tarikh...dan kita tengok surat dari		
	12	kementerian....jarak baru buat dua titik..nak cantik..dari segi bahasa		
	13	salah, kan? Tarikh kena dua titik dahulu, jangan jarak-jarak...itu yang		
	14	kecik-kecik...yang besar ada lagi lah kan? Jadi untuk diri saya sendiri,		
	15	saya rasa saya dapat banyak la..dapat banyak..		
Zuriah	16	Jadi buat kursus LDP tu ada impak tak?		
Nora	17	Ada...dia orang pun...		
Zuriah	18	Buat surat sekarang pun...		
Nora	19	Buat surat pun saya praktikkan lah..supaya tak lupa kan? Bila ada		
	20	lampiran tu ada dua titik...kat tepi tu ada dot dot ...benda tu saya cuba		
	21	terapkan lah...kita kadang-kadang..kita pun mengajar secara tak		
	22	langsung kan mendidik...dia orang pun baca surat kita kan? Saya pun		
	23	baru tahu benda tu...rupanya perkataan dengan tanda bacaan tak boleh		
	24	jarak....tanda koma ke, noktah ke, stroke ke..ada di situ...saya dah		
	25	mengajar 25 tahun, sekarang ni baru tahu dia punya macam		

		tu....banyak		
	26	lagi lah...macam 'jururawat' ...itu lah yang saya dapat.		
Zuriah	27	Bagus...OK...jadi soalan seterusnya: Adakah Kursus BM yang dipelajari di		
	28	JBK membantu memantapkan bahasa Malaysia sebagai alat perrpaduan		
	29	dalam kalangan warga sekolah?		
Nora	30	Ah...ok...saya sebenarnya tidak pergi kursus BM yang sebenarnya kan?		
Zuriah	31	Maksud saya kursus yang puan pergi tu lah sahaja...		
Nora	32	Memantapkan warga sekolah...maksud di kalangan cikgu ke di kalangan		
	33	murid?		
Yong	34	Semua warga sekolah lah.. termasuk siapa-siapa yang ada di sekolah ni		
	35	termasuk tukang sapu ke		
Nora	36	Di sekolah ni saya nampak...tak berapa berkesan...saya cuba maklumkan		
	37	semua apa-apa hal mesti dijalankan dalam bahasa kebangsaan...		
	39	walaupun Panitia Bahasa Inggeris...tujuannya adalah untuk		
	40	menyampaikan maklumat tu dengan lebih jelas...kalau misalnya kita		
	41	tulis dalam bahasa Inggeris boleh...ada cikgu yang bahasa Inggerisnya		
	42	tak begitu..kan? Yang penguasaan bahasa Inggerisnya betul-betul out..		
	43	jadi apabila kita buat siaran dalam bahasa Inggeris, maklumat tu tak		
	44	berapa jelas..cikgu buat dalam dwibahasa..tapi yang formalnya mesti		
	45	bahasa Malaysia..untuk guru sekolah ni, saya rasa pertuturan tiada		
	46	masalah...Kalau puan cakap dengan Bernice tadi pun tak ada masalah..		
	47	BMnya kuat...cikgu-cikgu lain macam itu jugak...pertuturan tak ada		
	48	masalah...tapi murid tu masih bermasalah...sebab kalau murid India ni		
	49	susah sikit kalau dia cakap...dalam kelas pun susah sikit..sebelah sekolah		
	50	Tamil kan? Dia susah sikit lah..kalau murid dalam kelas pun dia cakap		
	51	bahasa Tamil atau bahasa Inggeris..Kita tengoklah macam mana		
	52	kurikulum sekolah nanti..sebab ni kita dah back to bahasa Malaysia..ah..		

	53	PPSMI tu...		
Zuriah	54	OK...Adakah Kursus BM yang dipelajari di JBK membantu memantapkan		
	55	penggunaan bahasa malaysia sebagai bahasa perhubungan utama		
	56	dalam kalangan warga sekolah?		
Nora	57	Itulah...dah jawab tadi lah...kalau dalam kalangan guru bagus lah..		
Zuriah	58	Kalau yang tadi sebagai alat perpaduan...sekarang sebagai bahasa		
	59	perhubungan...		
Nora	60	Sekolah ni sekolah wawasan...dah konsep dia dah gitu kan? Tak ada		
	61	masalah...sentiasa mengingatkan...sekolah wawasan memang macam		
	62	itu kan? Kalau kita racist sikit akan sampai ke atas...susah..kita akan		
	63	bersama-sama lah...apa orang kata? Meneutralkan keadaan supaya		
	64	tak ada benda yang sensitif timbul...kita akan buat sama-sama kalau		
	65	tak boleh buat bersama-sama...macam ada satu kes..Hari Raya dengan		
	66	Deepavali serentak kan? Mungkin HEM say dia Chinese kan? Dia nak		
	67	buat tarikh sama dengan sekolah sebelah..sekolah Tamil...and then		
	68	makanan pun nak samakan...benda itu kita fikirkan tak boleh...kita cuba		
	69	dengan cara bijak...benda ni tak halal lah..kita buatlah..kita bentuk satu		
	70	yang ...		
Yong	71	Sesuai...		
Nora	72	Ah...yang sesuai...agar tidak ..orang kata mengecilkan hati siapa-siapa		
	73	atau menyinggung pihak mana-mana kan?		
Yong	74	So, di bawah sekolah wawasan ini cuma ada SK dan sekolah Tamil aje?		
Nora	75	Ya, tak ada sekolah Cina...		
Zuriah	76	OK...yang akhir sekali...Adakah Kursus BM yang dipelajari di JBK		
	77	membantu memantapkan bahasa Malaysia sebagai bahasa ilmu dalam		
	78	kalangan warga sekolah? Jika ya, bagaimana? Jika tidak, mengapa?		
Nora	79	Bahasa ilmu...ee...Ye lah..sebab saya kata dalam minit mesyuarat, surat		

	80	rasmi...digunakan BM...surat dalam fail pejabat itu mesti dalam bahasa		
	81	kebangsaan dah..supaya..kalau puan datang memantau, tak semestinya		
	82	pemantau itu expert dalam BI kan? Dia boleh tengok sama-sama		
	83	maksud yang sebenarnya, kan?		
Zuriah	84	Jadi soalan temu bual itu ada setakat itu sahaja lah...terima kasih.		

SM Sains Teluk Intan, Perak (BM) - TMK dab KAM

Nama	Baris	Isi Kandungan	Kat.	Tema
TMK	1	Adakah kursus BM yang telah dihadiri iaitu pengucapan awam dapat		
	2	membantu memantapkan BM sebagai alat perpaduan dalam		
	3	kalangan warga sekolah ?		
Pengetua	4	Dari segi kursus itu kita dapat maklumat untuk mengendalikan majlis		
	5	untuk memberi ucapan dalam satu majlis rasmi contohnya yang mana kita		
	6	boleh sampaikan kepada guru-guru dan para pelajar cara yang betul dari		
	7	segi protokol . Dari segi perpaduan isi diperbanyakkan dalam BM		
TMK	8	Kebanyakan guru disini terdiri daripada pelbagai kaum ?		
Pengetua	9	90 % bumiputera dan 10 % yang lain-lain seperti Cina dan juga India		
	10	Bagaimana apa yang telah dipelajari ini dapat memupukkan perpaduan		
	11	dalam kalangan warga sekolah ?		
	12	Dari segi perpaduan kita gunakan BM dalam menyampaikan maklumat		
	13	seperti mesyuarat, taklimat yang kita adakan dalam BM dan perhimpunan		
	14	dengan pelajar pun dalam BM		
TMK	15	Selain daripada itu ?		
Pengetua	16	Dalam perbualan harian pun menggunakan BM		
TMK	17	Ada program khas yang diadakan untuk pelajar tak ?		
Pengetua	18	Kita ada program harian, setiap hari contoh hari selasa ada program Sains,		
	19	Mathematik dan B. Inggeris, hari rabu BM, hari khamis BI. 3 hari tu la...		
	20	Setiap minggu pelajar akan guna setiap pagi bercakap di atas pentas pukul		
	21	7.10 di depan untuk berlatih bercakap dalam BM dan BI		
TMK	22	Setiap hari rabu la, pelajar akan naik pentas untuk bercakap dalam BM dan		
	23	BI, so ini melibatkan semua tingkatan ?		
Pengetua	24	Ye, form 4 dan form 2 sahaja. Kita tak libatkan form 3 dan 5 kerana mereka		
	25	exam.		
TMK	26	Adakah misalnya ada pertandingan dan sebagainya yang menggalakkan		
	27	menggunakan BM ?		
Pengetua	28	Ye, kita ada buat pertandingan. Misalnya minggu bulan		

		membaca. Kita ada		
	29	buat pertandingan pidato, sajak, syarahan dan sebagainya.		
TMK	30	Berdasarkan tema perpaduan ?		
Pengetua	31	Ye, macam bulan kemerdekaan baru-baru ini, kita ada buat pertandingan.		
TMK	32	Adakah kursus yang dipelajari di JBK membantu memantapkan		
	33	penggunaan BM sebagai bahasa perhubungan utama dalam kalangan		
	34	warga sekolah ? Kalau ada bagaimana ?		
Pengetua	35	Memanglah dalam memantapkan bahasa penggunaan BM hari-hari kita		
	36	Menggunakan dan dapat sikit maklumat nak beri ucapan dan hari-hari		
	37	Banyak berhubung dalam BM		
TMK	39	Bagaimana dengan surat menyurat ?		
Pengetua	40	Ya, surat menyurat dalam BM		
TMK	41	Adakah menghadapi masalah dalam hal ini ?		
Pengetua	42	Tak ada masalah		
TMK	43	Adakah <i>announcement</i> dibuat dalam BM ?		
Pengetua	44	Ya, semua dalam BM		
KAM	45	Seperti mana yang kata tadi 10 % daripada pelajar adalah bukan melayu,		
	46	Bagaimana...		
Pengetua	47	Ye, kita ada Cina dan India.		
KAM	48	So bagaimana kursus yang tuan hadiri ini dapat membantu meningkatkan		
	49	penggunaan BM pelajar-pelajar ini.		
Pengetua	50	Sebenarnya tak ada masalah. Mereka datang dari sekolah kebangsaan.		
	51	Mereka dah belajar dari sekolah rendah, sekolah kebangsaan bukan		
	52	sekolah jenis kebangsaan. Jadi tak ada masalah dari segi itu.		
TMK	53	Yang Sabah Sarawak itu, orang asli pun tak de masalah kan ?		
Pengetua	54	Takde masalah, semua boleh bercakap dengan baik.		
TMK	55	Adakah kursus BM yang dipelajari di JBK boleh membantu meningkatkan		
	56	penggunaan BM sebagai bahasa ilmu dalam kalangan warga sekolah ?		
Pengetua	57	Lebih kurang la sebab masa kursus pun tak panjang,		
	58	Mula-mula ikut la, pah tu balik pada yang lama.		
TMK	59	Misalnya mungkin adakah menggalakkan pelajar menggunakan BM dalam		
	60	kelas yang lemah ?		

Pengetua	61	Dalam kelas tambahan ada la, misalnya kelas kita daripada pagi sampai		
	62	sampai malam terutama kelas yang exam. Kelas biasa sampai 4.30 je.		
KAM	63	Inisiatif sendiri atau....		
Pengetua	64	Kelas yang exam kita buat sampai malam la. Kelas biasa sampai pukul 4.30		
TMK	65	Bagaimana sekolah guna kemudahan pusat sumber untuk mengukuhkan		
	66	lagi BM ?		
Pengetua	67	Yang tu kita bawa, guru-guru akan bawa, bergantung pada permohonan		
	68	Kerana bilik sumber tak besar. Muat dua kelas. Mereka akan buat <i>booking</i>		
	69	la tarikh.		
TMK	70	So ertinya, kalau sebelum pergi dan selepas balik dari kursus, apa		
	71	perbezaannya, aplikasinya apa yang telah dipelajari dalam kursus. Adakah		
	72	terdapat perbezaan yang jelas ?		
Pengetua	73	Ada la...dapat ilmu cara bagaimana kita nak buat teks ucapan.		
TMK	74	So bagaimana secara keseluruhannya kursus yang telah dihadiri, apakah		
	75	kekuatan yang paling jelas		
Pengetua	76	Kursus yang dihadiri itu amat baik, cuma dari segi masa tu, tiga hari tu tak		
	77	cukup la. Kursus ni perlu berkala tak boleh sekali. Kalau sekali balik nanti		
	78	boleh lupa dan ada sambungannya sikit dan ada peningkatannya. Kalau		
	79	sekali kursus dia akan lupa.		
TMK	80	Perlu ada pengukuhan la...		
Pengetua	81	Ye, perlu ada siri satu, siri dua...jadi boleh memperkukuhkan lagi		
	82	Maklumat yang ada. Sebab kalau kali pertamadatang tu masih <i>blur</i> tapi		
	83	Kalau dah kali kedua tu baru nampak ada kepentingannya.		
TMK	84	Adakah kursus yang telah dijalankan itu ia serasi dengan matlamat		
	85	MBMMBI ?		
Pengetua	86	Ya, saya nampak serasi la.		
KAM	87	Apakah masalah yang dihadapi dalam melaksanakan MBMMBI		
Pengetua	88	Tak ada masalah. <i>Nothing</i> .		

TMK	89	Apakah langkah atau tindakan yang tuan ambik selepas menghadiri kursus?		
Pengetua	90	Selepas itu kita bagi taklimat guru la, in <i>house training</i> , sedikit edaran		
		dalam masa 2 jam. Kita pun tak ambik masa panjang memandangkan		
	91	guru-guru pun sibuk		
TMK	92	Tingkatan ada lima atau enam ?		
Pengetua	90	Lima sahaja		
TMK	91	Bilangan murid ?		
Pengetua		696 orang		
TMK	92	Antara kandungan kursus yang telah dihadiri, kandungan manakah yang		
	93	paling membantu dasar MBMMBI ?		
Pengetua	94	Saya pergi pada pengucapan awam, dia nampak lebih kepada cara		
	95	bercakap dan ucapan, cara penulisan dan menulis teks ucapan yang betul.		
KAM	96	Adakah ia perlu diperturunkan kepada pelajar ?		
Pengetua	97	Belum , baru disampaikan kepada guru-guru. Bagi taklimat, protocol.		
KAM	98	Apakah bahagian-bahagian dalam kursus itu perlu penambahbaikan,		
	99	selain dari masa ?		
Pengetua	100	Masa la, isi banyak masa singkat.Tak dapat apa yang nak disampaikan		
KAM	101	Kalau diberi beri seterusnya, tuan nak datang lagi ?		
Pengetua	102	Tahun depan la, tahun ni dah tiga kali pergi.		
TMK	103	Kursus apa lagi yang tuan pergi ?		
	104	Kursus Blue Ocean, Pengucapan Awam dan satu lagi, tak ingat la....		
KAM	105	Kewangan ?		
Pengetua.	106	Tak ingat la		
TMK	107	Ok, terima kasih.		

